

LORRAINE

MAGAZINE

#06
du 15 au
28 Mai
GRATUIT

• À Découvrir
Les vieux métiers
à Azannes

• À Faire
7^e Rando Moselle

• À Voir
La 57^e Coupe
Gordon Bennett

Une semaine festive au galop !

Place au Cheval, du 29 mai au 2 juin



VENEZ PÊCHER...

JOURNÉE NATIONALE DE LA PÊCHE

INITIATIONS

EXPOSITIONS

DEMONSTRATIONS

DIMANCHE 2 JUIN 2013

**SUR LE SITE DES JARDINS D'EAU
ET DU PORT SAINT-GEORGES DE NANCY**



Venez nous voir Hall A
stand 1818



ville de
Nancy



#06
du 15 au
28 Mai

Prochaine parution le
29 Mai

Lisez également votre magazine
et tous les anciens numéros
GRATUITEMENT sur notre site
www.lorrainemag.com

Rejoignez-nous sur Facebook
[facebook.com/LorraineMagazine](https://www.facebook.com/LorraineMagazine)

Lorraine Magazine est une publication de SCPP
N°ISSN : 2265-9919
Directeur de la publication
Philippe Poirot • 06 49 35 04 30
philippe@lorrainemag.com
Directrice de la publicité
Sylvie Courtin • 06 14 12 54 38
sylvie@lorrainemag.com
Rédaction
03 83 35 89 97
Service commercial et publicité
03 83 35 89 95
Réalisation graphique
Franck Collot • 06 31 07 53 54
Journalistes
Pauline Jolain • Etienne Martin • Laurent Siatka
Crédits photos
© Thinkstock (couverture), DR, Lorraine Magazine
Distribution
Distri-mag • 06 77 06 97 06
Pour nous écrire
Lorraine Magazine - SCPP
8 rue Grandville 54000 NANCY
www.lorrainemag.com/contact
SARL au capital de 12000€
Dépôt légal n°1741
Imprimé par BLG Toul sur papier PEFC. La reproduction intégrale ou partielle de ce magazine est interdite sauf accord écrit de Lorraine Magazine.



ÉDITO

Alors voilà, il faut bien le dire, les informations générales sont plutôt moroses : guerres, attaques, crises, inondations, chômage, etc. Partout, tout autour, le baromètre du moral est davantage sur temps pluvieux que sur grand soleil. Mais pourquoi ?! Regardez en Lorraine. Vous verrez que finalement tout n'est pas si triste que cela. Les manifestations à venir sont même des plus réjouissantes : grande semaine du cheval place Carnot-cours Léopold à Nancy, découverte des vieux métiers et traditions à Azannes dans la Meuse, révélation autour d'une curieuse porte accrochée à plus d'un mètre de hauteur rue des Frères Henry... La découverte, l'intérêt, l'émerveillement sont à la portée de tous, au coin de la rue ou un peu plus loin. Il suffit juste de prendre le temps, de se forcer à voir le bon côté des choses, de vouloir découvrir.

Nous vous le disons régulièrement : notre région est riche de merveilles, et plus nous la parcourons pour vous, plus nous en sommes persuadés. Finalement, le bonheur tient à peu de choses et nous avons sous la main tous les ingrédients nécessaires. Après, il ne vous reste plus qu'à faire votre propre mélange. Succès garanti. Souriez, vous êtes lorrains !

À LA UNE	4
Une semaine festive au galop !	
À DÉCOUVRIR	6
Nancy Jazz Pulsation, 40 ^e	
Festival Jardin du Michel 2013	7
Les métiers du bois et de la forêt à l'honneur à Azannes	8
Les défis du bois 2013	10
À FAIRE	
Rando Moselle, C'est parti pour la 7 ^e édition !	12
Liverdun, retour au Moyen Âge	13
GASTRONOMIE	
Le bowling de Vandœuvre se met à table	14
À VOIR	
La 57 ^e Coupe Aéronautique Gordon Bennett en Lorraine	16
PATRIMOINE	
La porte suspendue de la rue des Frères Henry	18
ENVIRONNEMENT	
Votre été au frais et avec Envie	19
FORMATION	
Job d'été : déjà un plus sur le CV	20
HABITAT	
Artisan : 3 clés pour une relation sereine	22
IRH 54 : la force de l'expérience pour votre habitation	23
La table coulissante : un espace à géométrie variable	24
Le linoléum, 150 ans et toujours la forme !	26
Les toilettes décollent	28
Le bois fait tapisserie	30
Bois ou PVC ? + B... comme Bardage	31
La déco Yé-Yé tient le haut du pavé	32
Du sol au plafond	34
Juste une touche de couleur	36
Une cuisine de plein air sur la terrasse	38
Un verger dans la ville	40
PTZ+ : ce qui change cette année	42
Manuel de vente express	43
ET TOUJOURS ...	
Agenda, Cinéma, Jeu-concours, Recette et Horoscope à la fin du magazine.	

Borayale
Fête
des
Mères

11 rue des Ponts 54000 NANCY
03.83.36.76.31
www.borayale.fr

La Fête des Mères, c'est Royale !



Bijoux



Montres



Maroquinerie



PILGRIM

CŒUR=LION



UNE SEMAINE FESTIVE AU GALOP !

En cette année Renaissance, la désormais traditionnelle compétition de horse-ball prend ses aises et de l'ampleur avec « Place au cheval ». De nombreuses animations vous attendent.

Durant cinq jours, le cheval investit Nancy et plus spécialement la place Carnot et le cours Léopold ! Un bel écran vert en plein centre-ville pour accueillir la plus belle conquête de l'homme. Une manifestation riche en perspective. Pour vous, *Lorraine Magazine* est parti fureté dans les box pour dénicher toutes les infos pratiques et vous dévoiler en avant-première tout ce qu'il ne faudra pas rater du 29 mai au 2 juin.

Où ?

Sur l'« esplanade » Carnot-Léopold. Pourquoi là ? Parce que faire venir des chevaux dans de bonnes conditions nécessitent de la place. Il faut installer les box, les espaces pour le foin, les allées, etc. Le cours Léopold offre tous ces avantages. La place Carnot, quant à elle, devient un magnifique écran et son sol non bitumé est aussi un atout. Quelques tonnes de sable et les chevaux retrouvent un terrain familier. Important pour ne pas les stresser et pour garantir des spectacles et démonstrations réussis.

Cheval et Renaissance ?!

Eh oui, certains vont être surpris de cette association et pourtant elle est évidente quand on y réfléchit un peu : le cheval était omniprésent à la Renaissance. Il était partout : dans les villes, à la campagne, pour se déplacer, chasser, se promener, travailler, faire la guerre... Concevoir la Renaissance sans le cheval cela reviendrait à évoquer le XX^e siècle en omettant de parler des automobiles. Impensable ! Alors, réinstaller des chevaux pendant cinq jours sur la place, c'est un peu faire souffler l'esprit Renaissance et retrouver l'atmosphère d'une époque.

C'est aussi rappeler que la complicité de l'homme et du cheval est une histoire vieille de plusieurs dizaines de siècles. On lui doit beaucoup et c'est peut-être pour cela qu'inconsciemment, on ne peut pas être complètement insensible aux charmes des chevaux.

Mercredi 29 mai

Le début des festivités commence par de nombreuses animations aux saveurs Renaissance. L'idée de base est simple : permettre à chacun d'approcher les équidés. Pour cela, le choix est vaste et s'adresse



© Association ANSE

à tout le monde, quelque soit l'âge. L'idée est aussi de faire découvrir différents types de chevaux qui rappellent la diversité qui régnait à la Renaissance. Vous pourrez ainsi faire des baptêmes poney ou cheval de trait, vous laisser tenter par le tir à la corde ou encore céder à de magiques balades en voiture à cheval. Pour patienter et vous remettre de vos émotions en deux animations, ou tout simplement pour le plaisir des yeux, vous pourrez aussi admirer des calèches. Vous trouvez le programme chargé ? Mais je ne vous ai pas encore parlé de l'après-midi ! D'un côté, place au rire avec un irrésistible numéro de poneys shetlands, mais aussi à l'émotion avec un spectacle de fauconnerie équestre et de dressage. Vous vous retrouvez en l'espace d'un instant revenu au temps des grands seigneurs et des gentes dames. Le cheval de trait ne sera pas en reste et sera, lui aussi, la star de plusieurs « démos ».

Deux bonus devraient achever de vous convaincre : de 14h30 à 16h, l'équipe de l'Equitram de Maxéville vous propose des promenades gratuites (aller-retour naturellement) entre le Palais Ducal et la place Carnot ! tout cela vous donnera faim, alors ne partez pas trop vite car l'*Académie gourmande des Chaircuitiers*, vous offrira spécialités gourmandes et autres charcuteries. Miam !

Jeudi 30 mai

Cette journée est entièrement réservée aux enfants des écoles primaires de toute l'agglomération. Autant dire que j'en connais qui, pour une fois, seront contents de retourner à l'école le jeudi matin ! Nos chères petites blondes, via des animations spécialement adaptées, découvriront l'univers fascinant du cheval et le retour du cheval utilitaire en ville. Une sensibilisation au développement durable indispensable pour ceux qui deviendront les forces vives de demain.



Vendredi 31 mai

Vous reprenez le programme de mercredi, à quelques détails près, et rebelote. Par contre, les Chaircuitiers ne seront plus là. Alors, les gourmands iront dès le mercredi !

Les 1^{er} et 2 juin

Le week-end accueillera le désormais traditionnel Championnat de France de Horse Ball (10h - 18h). Comme pour les manifestations de la veille, l'accès est bien-sûr libre !

Le horse-ball au cœur de Nancy, cela fait maintenant sept ans que cela dure. Le pari au départ n'était pas simple : faire découvrir aux Grand Nancéiens une discipline sportive mal connue, riche en émotions et en intensité. C'était aussi casser les préjugés et montrer que le milieu équestre n'était pas réservé qu'à une élite. Lors de la première édition, Thomas Peschel et l'association Nouvelles Sensations Equestres de Saint-Phlin, les initiateurs du projet soutenus par la Ville de Nancy et la CUGN, eurent quelques suées froides. La mayonnaise allait-elle prendre ? La réponse est évidente aujourd'hui, et c'est tant mieux ! Car c'est vraiment un beau spectacle.

Mais au fait, c'est quoi le horse-ball ? Une pratiquante, Eléonore (car ce sport qui « dépoté » est ouvert aux filles), nous répond : un ballon muni de sangle, deux équipes de six joueurs, un grand terrain (70 par 30 m, renseignements pris) et deux buts en forme de cerceaux verticaux. Cela vous semble simple ? Il y a bien-sûr quelques petites règles qui pimentent le tout : rester en selle pour ramasser le ballon (mieux vaut être souple), faire trois passes avant de marquer et ... ne pas garder le ballon plus de 10 s. dans les mains. Autant dire que c'est sportif ! L'équipe qui marque le plus de point remporte le match. Les parties sont éprouvantes autant pour les cavaliers que leurs montures. Rassurez-vous, elles sont ensuite bichonnées et dorlotées jusqu'à la prochaine rencontre. Le réconfort après l'effort.

Venez me rejoindre place Carnot (pas la peine de prendre vos bottes et une cravache !) et découvrez une semaine équestre riche en émotions et en démonstrations. ■ **Pauline JOLAIN**

👉 Pour l'ensemble des manifestations, l'accès est libre.

© Thinkstock



Théâtre de la
MANUFACTURE

14 > 23 Mai 2013

Les mots sont des fleurs de néant. Je t'aime

De **Richard Brautigan**

Mise en scène **Luc-Antoine Diquéro**

Avec **Luc-Antoine Diquéro** et **Marc Delhaye** (guitare)

Musique et création sonore **Marc Delhaye** / Lumière **Jean-Marc Skatchko** / Régie **Karim M'Sir**
Avec les voix de **Marie-Christine Ory**, **Dominique Valadié**, **Anne Alvaro**, **Dulce Best**

Production 2011 La Filature, Scène nationale - Mulhouse
Production déléguée Théâtre de la Manufacture, CDN Nancy Lorraine
Avec le soutien de la MCG3, Bobigny
An Unfortunate Woman, Richard Brautigan © 2001. Avec l'autorisation des ayants-droit de l'auteur. Tous droits réservés.

Il trace. Comme Kerouac, Brautigan file sa route à grands traits dans l'espace américain. Entre la carte et le territoire, Luc-Antoine Diquéro nous emmène avec grâce et émotion, pour un voyage en Beat Generation. A ses côtés, un guitariste « live » évoque avec tact le San Francisco d'une époque mythique.

ma, me, ve à 20h30, je à 19h
Plein tarif 21 €, réduit 16 €, jeunes 9 €
www.theatre-manufacture.fr

Locations

Théâtre de la Manufacture - 10 rue Baron Louis, Nancy
du lundi au vendredi de 12h à 19h mercredi de 10h à 19h
et le samedi en période de spectacle 15h à 19h



Théâtre de la
MANUFACTURE

24 Mai > 12 Juin 2013

CRÉATION À Nancy, en plein air, jardin du Palais ducal

Voyage en Italie

D'après *Le Journal de Voyage* et *Les Essais* de **Montaigne**

Mise en scène **Michel Didym**

Création dans le cadre de Renaissance Nancy 2013

Avec **Christian Rist** et **Bruno Ricci**

Dramaturgie **Alain Cullière** / Scénographie **Jacques Gabel** / Lumière **Joël Hourbeigt** / Costumes **Anne Autran**

CoProduction Théâtre de la Manufacture Centre Dramatique National Nancy - Lorraine, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Théâtre d'été
Avec le soutien de Moselle Arts Vivants, du Conseil Général de Meurthe-et-Moselle, du Conseil Général de la Meuse, du Conseil Général des Vosges

1580. En passant par la Lorraine, Montaigne prend son temps et en profite pour soigner ses calculs rénaux dans les villes d'eaux. Dans sa malle, il transporte deux exemplaires de ses fameux Essais. Voyage géographique et philosophique, où nous suivons l'itinéraire et la pensée profondément humaniste de Montaigne accompagné de son secrétaire.

Musée lorrain, 64 Grande Rue, entrée rue Jacquot
Du mardi au dimanche à 20h45
Plein tarif 21 €, réduit 16 €, jeunes 9 €
www.theatre-manufacture.fr

Locations

Théâtre de la Manufacture - 10 rue Baron Louis, Nancy
du lundi au vendredi de 12h à 19h mercredi de 10h à 19h
et le samedi en période de spectacle 15h à 19h





Ibrahim Maalouf © NJP
Joshua Redman © NJP



NANCY JAZZ PULSATION, 40^E

Cap sur la nouvelle orléans !

Toujours fidèle à sa volonté originelle de sensibiliser le grand public à la création musicale, Nancy Jazz Pulsations s'est ouvert au fil des ans à de plus larges univers sonores. Hip-hop, pop-rock, musiques traditionnelles, électroniques ou encore chanson française se partagent ainsi les différentes scènes mobilisées avec les habitués jazz, blues et gospel pour plus de 130 concerts, animations, expositions et actions de solidarité. Fêtant cette année son 40^e anniversaire, le festival fait le pari d'un retour aux origines avec un fil rouge Nouvelle-Orléans, superbe prétexte à la venue d'artistes emblématiques de la scène musicale New Or-léans tous genres confondus (jazz, blues, hip-hop, zydeco...). NJP annonce a d'ailleurs annoncer la couleur un peu avant l'heure à l'occasion d'un concert événement qui s'est déroulé le mardi 7 mai dernier à l'Autre Canal avec Soul Rebels Brass Band (le chaînon manquant entre Louis Armstrong et Public Enemy) et les excellents Heymoonshaker. D'autres surprises sont à venir avec notamment la sortie d'un livre retraçant en photos « 40 années de pulsations » ou encore une parade festive typique de l'esprit New Orleans...



L'affiche 2013

Avec un petit air de Nouvelle-Orléans soufflant sur l'édition anniversaire du festival, le collectif Schlep a rapidement imaginé un univers graphique évocateur. L'image d'un bateau à roues à aubes est apparue comme une évidence pour évoquer à la fois le becau du jazz et du Blues et l'imposant passé du festival. Une belle promesse de voyage à bord de cette croisière jazzy... Embarquement immédiat !

Pour cette édition spéciale, Nancy Jazz Pulsations se réjouit de dévoiler les 10 premiers noms de sa programmation : Asaf Avidan / Richard Bona / Kellylee Evans / Jose James / Jonny Lang / Joshua Redman / Dirty Dozen Brass Band / Terez Montcalm / Ibrahim Maalouf / Kenny Garrett. ■

📅 40^e édition du 9 au 19 Octobre 2013.
www.nancyjazzpulsations.com

Depuis 18 mois, Claude recouvre le droit d'écouter de la piano

retrouver le lien avec la nature

L'audition, c'est **entendre**

www.entendre.com

N'attendez pas pour découvrir nos solutions auditives !

4 DESIGN ASSOCIATION

NANCY • 1, Place Carnot • 03 83 30 27 23

ESSEY LES NANCY • 71, Av. Foch • 03 69 61 56 35

NEUVES MAISONS • 1, Rue Jean Jaurès • 03 83 26 60 01

LUNEVILLE • 19, Rue Banaudon • 03 83 74 55 82



Le Michel ne se repose pas sur ses lauriers ! Après une belle édition en 2012 avec, pour la première fois depuis l'histoire du festival, une soirée à guichets fermés, il s'est remis au travail pour proposer à un public toujours plus fidèle et enthousiaste une édition digne des précédentes. Et, toujours soucieux de donner le maximum, le Michel promet un beau lot de nouveautés en son jardin !

3 jours, 3 scènes, 45 spectacles

2013 sera éclectique ! La 9ème édition du Jardin du Michel sera le théâtre d'un délicieux mélange d'électro, de reggae, de hip-hop afin de ravir un public amateur de musiques actuelles. Petit nouveau cette année, le trip-hop ne sera pas en reste avec les ambassadeurs français et britanniques du genre : Archive, Wax Tailor et Tricky. Côté électro, place aux grands du nom : Vitalic VTLZR, Birdy Nam Nam et Sebastian viennent secouer un jardin qui se souviendra de leur passage. A leurs cotés, les jeunes pousses sauront se faire un nom grâce à Carbon Airways et Christine, dignes représentants de la scène électro française. Et puisqu'un JDM sans reggae n'aurait pas la même saveur, plein feu cette année sur l'international ! Le reggae made in US rencontre le reggae français : Groundation et Dub Inc seront de la partie. Parmi tous ces beaux noms, il reste bien évidemment une place de choix pour le rap d'IAM (présents pour une date unique dans l'Est de la France), aux côtés de deux éléments prometteurs de la scène hip-hop hexagonale : Keny Arkana et Nemir. Place également à la chanson : teintée de ska pour Babylon Circus, aux airs de folk du côté de Laura Cahen. Ajoutez à cela quelques ovnis musicaux (Foreign Beggars et son grime dubstep d'une explosivité jouissive, Juveniles qui font se côtoyer le présent et les années 80, Superpoze dont les plages électroniques nous emmènent à la frontière de l'onirisme), et nous voilà parés pour une édition haute en couleurs !

FESTIVAL JARDIN DU MICHEL 2013

Place aux découvertes

Le Michel a toujours apporté une attention toute particulière à ses découvertes. Cette année encore, grâce à un travail main dans la main avec le dispositif Multipistes et la fédération De Concert !, ces dernières seront choyées et accueillies avec le plus grand soin. Stig of the Dump, Art District, Roscoe, Capture et Superpoze sont les coups de cœur musicaux de l'opération Hot Tracks for Hot Spots de la fédération De Concert ! Quant à Roscoe (bis), Hoboken Division et Mutiny on the Bounty, ils font partie des formations accompagnées dans le cadre du projet Multipistes.

La cabane du michel

Grande nouveauté de l'édition 2012, un nouvel espace scénique dédié aux arts de la rue, baptisé « La Cabane du Michel » a vu le jour. Version « zéro » l'année dernière, « La Cabane du Michel » monte désormais en puissance, se coiffe d'un chapiteau et accueillera pas moins d'une quinzaine de spectacles en 2013 ! Parades circassiennes, jongleurs, performances musicales et décalées, DJs sets en fin de soirée ... Le Michel prend de nouveaux paris et compte bien les honorer !

Bienvenue chez le michel

Il paraît qu'il fait bon vivre chez le Michel ... Le site du festival sera entièrement repensé cette année, pour permettre une meilleure circulation du public (entre les deux scènes principales) et proposer à ce dernier des espaces de détente et de repos (au niveau de la Cabane du Michel). Par ailleurs, disposé à accueillir un large public, le festival met à leur disposition un camping capable de recevoir 7 500 campeurs par soir. Et suite aux enquêtes menées pendant le festival, l'équipe tient à améliorer les conditions d'accueil du public en proposant cette année un camping encore plus accueillant – animations après les concerts, stands de restauration, douches et sanitaires en nombre suffisant, etc. -au tarif de 3 euros par campeur.

Le michel et les actions culturelles

Pour cette 9ème édition, le Michel met les petits plats dans les grands et propose toute une série d'actions culturelles autour du festival. Spectacle pour les primaires, concert sauvage en plein cœur de Bulligny, chorale montée en partenariat avec la Maison de Retraite de Colombey les Belles et la compagnie des Sœurs Tartellini, échanges épistolaires entre l'école primaire de Bulligny et l'école spécialisée de Flavigny-sur-Moselle ... On vous dit qu'il y en a pour tous les âges chez le Michel ! ■

Plus d'informations sur notre site : www.jardin-du-michel.fr

Votre contact : Marion PORTEVIN 03.83.63.54.31

- PASS 3 JOURS : 65 euros (hors frais de location et en quantité limitée), puis 75 euros (hors frais de location)
 - PLACE 1 JOUR : 30 euros (hors frais de location)
- + 3 euros pour le camping.



LES MÉTIERS DU BOIS ET DE LA FORÊT À L'HONNEUR À AZANNES

Azannes, c'était un pari osé. Azannes, c'est une aventure réussie. Azannes, c'est des nouveautés chaque année. Pour 2013, le célèbre village meusien des vieux métiers met l'accent sur le bois et la forêt. Une tradition bien vivante !

S'attacher à faire découvrir les métiers du bois et de la forêt, c'est finalement arpenter toute l'âme de notre région ! La Lorraine est indissociable de ses forêts. Tout au long de son histoire, elle y a trouvé des ressources pour construire, se meubler, se déplacer et même acheminer de l'eau (avant d'être en fonte, les canalisations étaient en rondins de bois percés !). Des trésors d'ingéniosité et de technique se sont développés grâce au travail du bois. Azannes les met en lumière.

La passion de transmettre

De nos jours, le mot passion est souvent galvaudé. Tout le monde est passionné, tout le monde se veut passionné. Mais à Azannes, ce n'est pas exagéré de dire que les bénévoles le sont vraiment. Mieux, ils sont passionnants. Il n'y a qu'à voir le travail accompli depuis 1991. Les dix-sept hectares de terrain se sont remplis petit à petit. Chapelle, forge, moulin à eau, tuilerie, huilerie, maison du vannier, boulangerie, etc. Chaque « vieux métier » retrouve une visibilité. Les gestes se perpétuent, les expériences se succèdent, les savoirs se transmettent. Attention, les 400 bénévoles d'Azannes (qui viennent de 96 villages aux alentours) ne sont pas pour autant passésistes, et il faut se méfier du crédo « c'était mieux avant » ; mais comment construire le futur sans connaître son passé et ses racines ? Ces bénévoles sont les témoins d'une histoire commune, d'un passé vécu fort et qu'ils veulent transmettre notamment aux plus jeunes. Ils perpétuent des savoir-faire devenus rares tout en jouant le rôle de véritables relais de valeurs. Tout cela explique l'atmosphère très conviviale qui règne au village des Vieux Métiers.

Du bois et des hommes

Les métiers liés au bois sont très nombreux. Venez découvrir les bucherons, les scieurs en long (très impressionnant), les équarisseurs de poutres, les schlitteurs (un fleuron du patrimoine lorrain qui n'était pas sans danger), les fabricants de fagots et de balai, les charbonniers, etc. Retrouvez les gestes et l'ambiance d'autrefois. La vie rude et vraie des débardeurs et de leurs chevaux. Suivez-les d'ailleurs avec leurs grumes vers la scierie du village et apprendrez à faire la différence entre le trainage, la conduite à la gambille et le transport sur chariot !

Ainsi, à la fin de la visite les jours de fêtes, le montage et démontage d'une demi roue, la mise en place des « coulettes », la manipulation des tournelles, l'installation des « traits » autour des grumes (80m de chaînes), attelage de deux chevaux de traits pour le transport, le cubage par un garde forestier ou le sciage sur le haut-fer n'auront plus aucun secret pour vous !





Au village, d'autres métiers vous attendent

Avant l'arrivée du plastique, le bois était partout, d'où une incroyable diversité : charrons (qui fabriqueront puis assembleront une roue de gambille), charpentiers, menuisiers (qui réaliseront cette année une caisse d'horloge), tourneurs, sabotiers, sculpteurs...

Dans le village, arrêtez-vous aussi un instant devant la « luisette » ! C'est une scie à ruban autotractée qui débitait devant chaque maison le bois de chauffe.

Enfin, ne manquez pas la forge et l'impressionnant cerclage de roue à chaud ! Des moments forts.

Plus qu'une plongée dans le temps, Azannes propose finalement une plongée dans nos racines, dans notre histoire. Allez-y ! ■ **Pauline JOLAIN**

📍 Toutes les dates et infos pratiques sur www.vieuxmetiers.com ou au 03 29 85 60 62.

Le Village des Vieux Métiers, Domaine des Roises
55150 Azannes (à 25 km de Verdun)



Aujourd'hui 1900

NANCY



L'Esprit d'une Époque !



Verreries, lustres, lampes artistiques en verre nuagé ou gravé à l'acide dans l'esprit de Gallé et des plus grands artistes de l'École de Nancy.

➔ Créations personnalisées

➔ Restauration de luminaires



SPÉCIAL FÊTE DES MÈRES

-20% sur tout le magasin jusqu'au 26 mai

Ouverture du mercredi au samedi de 10h à 18h45 • Le dimanche de 10h à 18h

29 rue du S^gt Blandan - Nancy (Face Musée de l'École de Nancy - Parking Thermal)

Tél./Fax 03 83 90 73 68 • www.laflor1900.fr

LES DÉFIS DU BOIS 2013



2012 Un rayon fait par chacun, un soleil offert à tous

© Flora BIGNON

Entre ciel, terre et eau. Ils viennent du monde entier pour participer !

Ils sortent des meilleures écoles d'architecture ou d'ingénierie françaises et internationales et vont dépasser la barrière de la langue et de la culture pour s'accorder et concevoir ensemble une œuvre audacieuse, créative et néanmoins cohérente et solide. Ils ne se connaissent pas, ils n'ont jamais travaillé ensemble. Ils seront répartis par tirage au sort en 10 groupes homogènes, pour mettre à profit 8 jours et 7 nuits de travail et relever les Défis du Bois.

Un site exceptionnel, au cœur de La ville

C'est au Cours, un parc à l'anglaise de 28 ha, plus précisément sur les rives de la Moselle, qui traverse la ville d'Épinal, que les Défis du Bois installent le site de cette 9^{ème} édition. Près des allées bordées de tilleuls, les concurrents seront au cœur d'un havre de paix, planté d'essences exceptionnelles, dont des cèdres, douglas, araucaria, hêtres pourpres et châtaigniers. En choisissant ce site exceptionnel et esthétique, les organisateurs imposent aux candidats un nouvel objectif : faire le lien entre le ciel, la terre et l'eau.

L'objectif de cette épreuve initiatique est de permettre une expérience de partage et de créativité, répondant à des contraintes de temps, de matériel et d'inventivité.

Une Région privilégiée

Depuis 2005, un groupe d'enseignants en architecture et en ingénierie bois tente de faire vivre l'expérience du travail collectif à des jeunes ingénieurs et architectes, fraîche-

ment diplômés ou en voie de l'être. Partant du constat que la meilleure des formations n'enseigne pas nécessairement le «faire ensemble», ils ont eu l'idée d'un challenge étonnant, regroupant de jeunes individus aux compétences diverses, n'ayant jamais expérimenté un travail collectif ambitieux. L'objectif de cette épreuve initiatique est de permettre une expérience de partage et de créativité, répondant à des contraintes de temps, de matériel et d'inventivité. Plus du tiers de la Lorraine est couvert de forêts (35,5%) les Vosges accueillent tous les métiers de la filière, de la matière première aux techniques les plus innovantes, à travers les Centres de Recherche et Développement (crittbois, Lermab, Enstib, Pôle Fibres Grand Est).

Les règles du jeu

* On nomme « Défiboisier » un jeune architecte ou ingénieur de sexe féminin ou

masculin, sans doute un peu fou pour penser qu'il va réinventer le monde une semaine avec quelques bouts de bois mais qui a quand même raison de croire qu'il va y contribuer. A leur arrivée, les 50 Défiboisiers sont répartis par tirage au sort en 10 équipes. Nationalités, écoles et formations, ingénieurs et architectes sont mélangés. Ils ne se connaissent pas, mais ont eu connaissance de quelques indices sur le sujet, au cours des semaines précédentes le challenge. Une équipe pédagogique internationale et pluridisciplinaire spécialisée dans le bois leur remet un sujet, chaque année différent, chaque année technique, culturel et poétique.

Ils ont 8 jours et 7 nuits pour le traiter

Tous reçoivent les mêmes outils et la même quantité volontairement limitée de matériaux (cette année, le hêtre sera intégré aux matériaux, dans le cadre du développement de la marque «Hêtre des Vosges»). Durant une première journée, ils réfléchissent, dessinent et apprennent à se connaître et à s'entendre. Ces premières heures donnent naissance à une maquette expérimentale. Les jours suivants sont consacrés à la réalisation du projet. Petit à petit, les créations prennent vie, tantôt fantaisistes, artistiques, tantôt équilibrées, cohérentes, toujours créatives et d'un haut niveau de technicité. Elles sont le reflet de la personnalité des équipes ! À la fin de la semaine, les 10 équipes sont physiquement épuisées mais moralement fières et heureuses d'avoir accompli leur défi.

Après la charismatique et internationale architecte Jana Revedin, marraine de l'édition 2012, les Défis seront parrainés cette année par un des papes de l'ingénierie du bois, l'Ingénieur Dominique Calvi. Parmi ses récentes contributions, on peut citer l'élégante structure bois du Centre Pompidou Metz des architectes shigeru Ban et Jean de Gastines. ■



Parc du Cours à Épinal du 30 mai au 6 juin. Ouverture au public de 9h à 19h. Pour découvrir les « Weekend Sympas », découverte des Défis du Bois « Promenons nous à vélo, en ville et en forêt », contactez l'Office du tourisme d'Épinal au 03 29 82 53 32 ou sur le site www.tourisme-epinal.com/ www.defisbois.fr

100%
CHÊNE MASSIF

LA MAISON DU MASSIF

Le Spécialiste du sur mesure

FERME EXPO
800m²

1

Nous réalisons sur mesure

le meuble de votre choix

- 100% massif
- Garantie 10 ans
- Conseils en décoration



2

Nous relookons également vos **MEUBLES**

- **Ponçage complet**
Pour revenir au bois brut sans utiliser de produits type décapant...
- **Finition par nos ébénistes**
avec nombreuses teintes au choix laissant apparaître la veine du bois.
- **Finitions :** Huilée - Bois Flotté - Laqué...
(aucun produit de type-sous couche donnant un aspect peinture)
- **Possibilité** de modifier vos meubles en atelier (changement de pieds, incrustation de verre laqué, changement de ferrures ...)



AVANT



APRES

DEVIS GRATUIT (venir avec une photo de votre meuble et une porte)

3

Nous relookons également votre **CUISINE**

- **Démontage** par nos soins
- **Travaux** en atelier et à votre domicile
- **Possibilité** de changer votre plan de travail
- **Réalisation de crédence**
remplaçant votre carrelage mural
- La **GARANTIE** d'un **RELOOKING** de **QUALITÉ !**

APRES



AVANT



DEVIS GRATUIT
(venir avec une photo de votre cuisine et une porte)

54210 VILLE-EN-VERMOIS - Tél. 03.83.46.55.66

du lundi au vendredi de 14h à 18h30 et le samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h30

Autoroute Nancy-Lunéville (Sortie Saint-Nicolas-de-Port)

Exemples de nos réalisations sur www.maison-du-massif.fr

RANDO MOSELLE, C'EST PARTI POUR LA 7^E ÉDITION !

Le festival de la randonnée à thèmes aura lieu les 18, 19 et 20 mai 2013.

Rando Moselle, c'est le Festival de la randonnée ouvert à tous, du grand public aux plus chevronnés. Né en 2007, il est organisé en coopération par le Syndicat d'initiative de Saint-Quirin, l'Office de tourisme des 2 Sarres, le Club Vosgien de Sarrebourg- Abreschviller et Moselle Tourisme; il accueille chaque année entre 10 000 et 15 000 visiteurs.

Pour sa 7^e édition, le festival offre un large choix de possibilités avec une quarantaine de randonnées thématiques à pied, à cheval ou à vélo.

La manifestation se produira à Lettenbach-Saint-Quirin, à la Maison d'enfants spécialisée, situé entre Saint-Quirin et Abreschviller, sites majeurs du tourisme au niveau du territoire des 2 Sarres, au coeur des Vosges mosellanes et du massif du Donon.

Nouveautés cette année

Une rando au lever du jour, qui permettra de vivre le réveil de la nature avec un spécialiste des chants des oiseaux et des cris d'animaux, une rando bivouac avec une initiation à la connaissance des astres, une marche des mousquetaires pendant laquelle les randonneurs pourront revivre les films de capes et d'épée au travers d'animations d'escrime artistique et ancienne... Sans oublier les incontournables randonnées familles et célibataires.

Le Festival innove également cette année avec EQUI-HANDI, des randonnées et parcours équestres spécialement adaptés aux personnes en situation de handicap.

Rando Moselle c'est aussi le village de la randonnée, point de départ de la majorité des circuits et où les visiteurs pourront également profiter de nombreuses animations et festivités : il reste ainsi un élément incontournable du Festival. Il permet aux randonneurs avertis et novices de retrouver les



valeurs qui définissent la manifestation à savoir simplicité, convivialité et communion avec la nature ! Moselle Tourisme y sera présent avec un stand présentant sa filière Moselle Pleine Nature et ses prestataires.

Programme disponible sur le site www.randomoselle.com où il est également possible de télécharger les bulletins d'inscription pour certaines randonnées (célibataires, cours de cuisine et bivouac) qui nécessitent une réservation au préalable.

depuis 30 ans

ADAM

régale vos papilles

BONNE FÊTE MAMAN



Tendresse

DIMANCHE
26 MAI



PATISSERIE
ADAM

Le St Epvre®



Depuis 1983, Jean François Adam maintient un savoir-faire en perpétuel évolution.
Gouter à l'émblématique St Epvre, spécialité incontournable depuis 1882 et laissez vous tenter par toutes les autres douceurs qui font sa réputation.

3 place St-Epvre • Vieille Ville • Nancy • Tél. 03 83 32 04 69

LIVERDUN, RETOUR AU MOYEN ÂGE

La cité médiévale vous invite dimanche 19 mai, à vivre au rythme du Moyen-âge, pour la XV^e édition de sa Journée historique.

En arrivant sur le site, vous entendrez les chevaux au pas, le croisement des épées, le tonnerre des canons, les roulements de tambour, les commerçants... En franchissant la Porte-Haute, vous percevrez l'odeur de la poudre noire et le fumet du porcelet rôti et découvrirez les 500 personnes costumées qui parcourent les rues de la ville haute recouvertes de paille. Cette manifestation historique met l'accent sur les métiers traditionnels (calligraphe, cordier, fondeur de cloche, brodeuse, orfèvre, vannier...) en collaboration avec des artisans venus de toute la France pour transmettre des gestes techniques par le biais de démonstrations mais aussi d'ateliers auxquels les enfants peuvent participer. Au fil des rues, les visiteurs pourront s'attarder sur de nombreux volets culturels et scientifiques de l'histoire médiévale : l'architecture, la cuisine, la musique, les premiers jeux de société, l'herboristerie, la chirurgie... La journée médiévale de Liverdun, c'est aussi un rappel de nos origines entre Vikings et Sarrasins par la reconstitution de campements et un panorama sur la multitude des ordres militaires et religieux au temps des croisades.



De légendes en chansons à gestes, à l'éclat de leurs lames ou à la chaleur de leurs flammes, nul ne sera en reste. Les Baladins de Méliador sillonneront la foule en réalisant des numéros impressionnants, juchés sur de hautes échasses. De pirouettes en tours de force, aux claquements de leurs fouets et aux cliquetis de leurs chaînes, vous ne pourrez pas passer près d'eux sans les repérer. Un spectacle aussi admirable par sa drôlerie que par la performance physique des jongleurs équilibristes. Une journée familiale avec des ateliers participatifs, des spectacles pour les enfants, des artistes en déambulation... ■

◆ Costumez-vous : L'Office de Tourisme loue pour l'occasion plus de 300 tenues médiévales. Tarifs de location > Adulte : 2€ / Enfant : gratuit. Renseignements : Office de Tourisme, 1 place d'Armes, 03 83 24 40 40.

Bleu Turquoise



25€

**COFFRET AVEC
CHAÎNE ET LETTRE
ARGENT 925⁰⁰⁰
(LETTRE AU CHOIX)**

**BRACELET CUIR FEMME
(GRAND CHOIX DE COULEURS)**

10€



**Grand choix de cadeaux
pour la Fête des mères
... À petits prix !**



BRACELET ACIER

24€

**77 rue St Dizier NANCY
Face Marché Couvert
(entre le Mitron et Coiffure St Algue)**

LE BOWLING DE VANDŒUVRE SE MET À TABLE

... où plutôt vous propose de passer à table du lundi au vendredi, à l'heure du déjeuner. Un cadre sympathique, une belle vue, une cuisine de qualité. Retour sur les points forts du bowling de Vandœuvre.

Au départ, il y a une famille : les Munier, notamment Thomas, l'actuel gérant. Le bowling de Vandœuvre, il l'a dans le sang. Un détail qui fait toute la différence et qui explique que pour son établissement, il veut toujours être au top. Ce souci de qualité, sans sacrifier l'esprit convivial et bon enfant, on le retrouve naturellement au restaurant.

La campagne à la ville

En quelques mètres, on passe de l'atmosphère parquetée des 16 pistes à celle, reposante et apaisante, de la terrasse surélevée donnant sur le parc de loisir de Vandœuvre.

Le bruit des boules et des quilles laisse place au fumet des magrets de canards à la plancha, des gambas rôties et persillées, des entrecôtes, des saumons et gnocchis, des cheeseburgers....

Une carte variée

Thomas Munier le rappelle souvent à son équipe : hors de question de faire l'impasse sur la qualité. Vous aurez donc le choix au déjeuner entre trois plats du jour différents, un plat de saison, le tout étant renforcé l'été par une salade ou une grillade du jour. Côté prix ? Attractif ! Le plat du jour est à 8,5 euros, 11 euros avec une boisson. Et si vous avez un appétit de vainqueur, le plat + une boisson + un dessert, c'est seulement pour 12 euros.

Que les amateurs de plancha se rassurent, trois formules les attendent ! Et puis, pour les quelques indécis, vous pourrez toujours choisir à la carte.



Pour venir au restaurant du bowling, pas besoin d'être une star du *strike*. Venez seul ou en famille, car l'ambiance est vraiment sympathique. Et puis, si pour digérer, vous voulez faire un peu d'exercice, c'est peut-être à ce moment-là que vous pourrez faire la démonstration de votre talent sur les pistes du bowling ou sur les feutres des billards ! ■

◆ Du lundi au vendredi, de 11h30 à 14h.
www.bowling54.fr

LAXOU TRAIL

26 MAI 2013

LE MARCASSIN : 9 km 150 D+
LA BELETTE : 18 km 450 D+

AU CŒUR DES SENTIERS ET BOIS DE LAXOU (54)

RENSEIGNEMENTS et INSCRIPTIONS :
• www.world-trailander.fr
• www.le-sportif.com

Logos: bleu, dsl, dlsi, Buff, etc.

4^E ÉDITION DU LAXOU TRAIL

Le 26 mai 2013 le World Trailander Laxou (WTL) organise le Laxou Trail*.

Après 4 années d'existence le WTL, association de trailers de Laxou, compte plus de 80 adhérents qui se retrouvent 3 fois par semaine pour découvrir les bois de la Sapinière.

Au programme du Laxou Trail deux parcours au cœur des sentiers et bois de Laxou :

- la Belette - 18km et 450m D+ (départ à 9h30)
- le Marcassin - 9km et 150 m D+ (départ à 10h).

Rendez-vous au stade Gaston Lozzia à Laxou (Sapinière). Renseignements et inscriptions : www.world-trailander.fr ou www.le.sportif.com
Possibilité de déjeuner sur place.

*Le trail, appelé également course nature, est une course à pied qui se déroule en nature sur chemins forestiers, de montagne... ■

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



Les offres exceptionnelles de votre concessionnaire Škoda



ŠKODA Yeti Adventure

Remise spéciale

-4 000€*

Ex : YETI ADVENTURE 2.0l tdi 110ch

24 395€ - 4 000€ = 21 395€**

ŠKODA Citigo

Remise spéciale

-1 750€*

Ex : CITIGO ACTIVE 3 Portes 1.0l 60ch

9 250€ - 1 750€ = 7 500€**



ŠKODA Fabia Style

Remise spéciale

-4 000€*

Ex : FABIA STYLE TDI 75ch 5 portes

15 615€ - 4 000€ = 11 615€**

* sans conditions de reprise - ** hors frais d'immatriculation

ŠKODA

IL Y A TOUJOURS QUELQU'UN DE BIEN DANS UNE ŠKODA.



SESSA AUTOMOBILES

La Grande Sapinière (derrière KFC)
4 rue du Saulnois - NANCY - LAXOU

Tél. 03 83 96 20 20 www.sessa-auto.fr

LA 57^E COUPE AÉRONAUTIQUE GORDON BENNETT EN LORRAINE



Le départ de la 57^e édition de la Coupe Aéronautique Gordon Bennett (ballons à gaz) sera donné le samedi 24 août 2013, depuis l'Aéropôle Grand Nancy-Tomblaine à 22 h.

A ce jour, 18 équipages sont inscrits : trois Allemands, un Autrichien, un Espagnol, deux Américains, un Finlandais, trois Français, deux Britanniques, un Italien, un Russe et trois Suisses. Cette compétition, placée sous l'égide de la Fédération Aéronautique Internationale (FAI), de la Fédération Française d'Aérosation (FFA) et de l'Aéro-Club de France (AéCF), est également parrainée par la Communauté Urbaine du Grand Nancy et la Chambre de Commerce et d'Industrie de Meurthe-et-Moselle. Les 20 villes de la Communauté Urbaine se sont vu attribuer le parrainage d'un ballon qu'elles pourront soutenir et suivre en temps réel via le site internet (www.gordonbennett2013.org) grâce au « live tracking », dès le décollage. Pendant la phase de préparation des concurrents, lors du décollage et durant tout le

week-end, un grand nombre d'animations et d'expositions seront proposées au public sur l'Aéropôle.

Dès le vendredi 23 août au soir, commencera une semaine d'animation avec une trentaine de montgolfières qui voleront matin et soir jusqu'au week-end suivant.

Le samedi après midi, une animation sur le site de l'aérodrome aura lieu autour des sports aériens : largages de paras, vols de démonstration d'Ulm ainsi que de d'avions légers.

Samedi soir, après le Night Glow et le départ de la course Gordon Bennett, un concert en plein air aura lieu.

Des expositions auront lieu sur plusieurs communes du Grand Nancy : Les ballons montés du siège de Paris (exposition philatélique) ; Marie Marvingt ; les dirigeables à Nancy ; rétrospective du Mondial Air Ballon à Chambley ; musée du ballon ; exposition peinture Cathy Picard.

Des pilotes Lorrains au plus haut niveau.

Des 4 pilotes de l'équipe de France de ballons à gaz, 3 sont lorrains. Sébastien Rolland qui a gagné la compétition l'année dernière pour la deuxième fois, associé à Vincent Leys, habite Thionville. Benoit Péterlé, également, habite Thionville et il vole en compagnie de Benoit Pelard, Nancéien depuis de nombreuses années.

La Coupe Aéronautique Gordon Bennett est la plus ancienne compétition aérienne au monde. Elle s'est déroulée 56 fois (dont

8 fois en France). La Lorraine a déjà accueilli cet événement prestigieux en 2004 à Thionville (Moselle). Il s'agit pour les équipages (composés d'un pilote et d'un copilote) de couvrir la plus longue distance en ligne droite. Certains pays sont interdits. Le survol de ces pays et l'amerrissage sont disqualifiants. La course peut durer jusqu'à 90 heures sans interruption. Une véritable épreuve d'endurance. Les ballons (remplis d'hélium ou d'hydrogène), à la différence des montgolfières (à air chaud), ont une contenance de 1000 m³ et volent entre 500 et 4000 mètres d'altitude.

Au cours de la conférence de presse, les organisateurs ont tiré au sort l'attribution « Ville-Ballon » :

- *Art-sur-Meurthe parrainera Walter Gschwendtner et Felix Gerber (SUI2).
- *Dommartemont et Saint-Max parraineront Vincent Leys et Christophe Houver (FRA1).
- *Essey-lès-Nancy parrainera Heinz-Otto Lausch et Marion Lausch (ALL1).
- *Fléville-devant-Nancy parrainera Matthias Zenge et son co-pilote (ALL2).
- *Heillecourt et Laxou parraineront Benoît Pelard et Laurent Lajoie (FRA3).
- *Houdemont parrainera J. Micheal Wallace et son co-pilote (USA2).
- *Jarville-la-Malgrange parrainera Cheri White et son co-pilote (USA1).
- *Laneuveville-devant-Nancy parrainera Josef Höhl et Georg Sellmaier (ALL3).
- *Ludres parrainera Chris Wood et John Rose (GBR1).



Vol qui a suivi la conférence de presse de présentation de la 57^e Coupe Aéronautique Gordon Bennett.

© www.gordonbennett2013.org



© www.gordonbennett2013.org



- *Malzéville parrainera Anulfo Gonzalez et Angel Aguirre (ESP1).
- *Maxéville parrainera Gerald Stuerzlinger et Thomas Herndl (AUT1).
- *Nancy parrainera Olli Luoma et son co-pilote (FIN1).
- *Pulnoy parrainera Kurt Frieden et Pascal Witprächtiger (SUI1).
- *Saulxures-lès-Nancy parrainera Clive Bayley et Paul Spellward (GBR2).
- *Seichamps parrainera Enzo Cisaro et Giovanni Aimo (ITA1).
- *Tomblaine parrainera Nikolay Galkin et Mikhail Bakanov (RUS1).
- *Vandoeuvre-lès-Nancy parrainera Walter Mattenberger et Max Krebs (SUI3).
- *Villers-lès-Nancy parrainera Benoît Peterlé et Hervé Moine (FRA2).

Rendez vous à partir du 23 aout 2013 à l'aéropole du Grand Nancy Tomblaine pour le début des festivités ! ■

Web : www.gordonbennett2013.org
 Suivez les aussi sur Facebook & Twitter.

FESTIVAL WOODSTAN
Concert 3/4

Concerts au profit de l'association

Première partie :
Clo (pop/rock/folk)
Sutcliffe
www.sutcliffe-officiel.com
24 mai 2013 à 20h30
à L'Autre Canal
 45, Boulevard de l'Austrasie
Nancy
 Infos : www.lefidargent.fr - 06 63 01 91 73
 Billeterie : Points de vente habituels (Réseaux Fnac, FranceBillet, Ticketnet, Digifick, en ligne et sur place à l'Autre canal)

FESTIVAL WOODSTAN
Concert 4/4 **25 mai 2013 à 20h30**

Concerts au profit de l'association

salle Poirel
 3.Rue Victor Poirel
Nancy

Jacky Locks et les Choristes
 accompagnés par
les Scarabées
Tribute to the Beatles
 présenté par Jerome Anthony
 Infos et réservations :
www.lefidargent.fr - 06 63 01 91 73



© Etienne MARTIN 2012

LA PORTE SUSPENDUE DE LA RUE DES FRÈRES HENRY

Tout à côté de la porte de la Craffe à Nancy, la rue des Frères Henry recèle une curiosité : un encadrement de porte en pierre suspendu à un mètre du sol, contre une façade borgne. Il est le témoin d'une grandeur passée.

C'est l'une des rues les plus empruntées en Vieille-Ville, notamment pour se rendre Grande-Rue, mais peu de Nancéiens connaissent son nom. Il faut avouer, à leur décharge, que la rue des Frères Henry est l'une des rares à ne pas comporter de numéros (à l'instar des rues Guibal ou Erignac). Cette courte rue relie la rue Philippe de Gueldres à la rue du Haut-Bourgeois. D'un côté le square Bichat et le collège de la Craffe, de l'autre, la porte moyenâgeuse et des pignons borgnes ... et puis, le long d'un mur, les pilastres flottants d'une fausse porte. Comment expliquer cela ? Fantaisie d'architecte ? Porte murée ? Mais pourquoi, et pourquoi si haute !

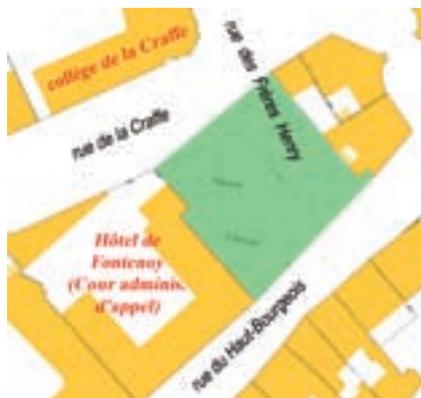
La création de la rue

La rue des Frères Henry est récente. Elle fut ouverte en 1934 pour décongestionner la porte de la Craffe [la circulation en ville était déjà encombrée !] qui était alors la seule entrée nord de la Vieille-Ville. Créée le long des anciens remparts, cette rue nouvelle amputa une portion notable du jardin de l'hôtel de Fontenoy, l'actuelle Cour administrative d'appel. Au fond de ce jardin se trouvait un décor de porte feinte en pierre. Le nivellement nécessaire à la circulation automobile en fit une porte suspendue, rare souvenir avec le square (dont le niveau est celui de l'ancien jardin) d'un hôtel aristocratique situé entre cour et jardin, même si ce dernier était sur le côté. Cette arcature de porte est donc le dernier témoin d'une splendeur révo-

Les Frères Henry

Paul et Prosper Henry, nés à Lamarche, étaient des astronomes réputés de la seconde moitié du XIXe s. Quatorze découvertes d'astéroïdes et plusieurs cartes stellaires sont à mettre à leur crédit. Egalement opticiens, ils inventèrent lentilles et objectifs qui connurent de grands succès. Leurs noms sont toutefois aujourd'hui tristement oubliés.

Alors, la prochaine fois que vous passez en voiture le long du square Bichat, tournez la tête à gauche (c'est d'autant plus facile si vous patientez au feu rouge) et regardez cette fausse porte. Ayez aussi une pensée émue pour les Frères Henry, mais ne restez pas trop la tête dans les étoiles ! ■ Etienne MARTIN



◆ En vert, l'ancien jardin de l'hôtel de Fontenoy avant le percement de la rue des Frères Henry.

VOTRE ÉTÉ AU FRAIS ET AVEC ENVIE

Besoin de changer de réfrigérateur à la vue des 1^{ères} chaleurs estivales ? L'entreprise Envie Lorraine offre une large gamme de produits rénovés, garantis... et un bon plan anti-crise pour le particulier et l'étudiant.

Changer de réfrigérateur, de machine à laver, de lave-vaisselle, de congélateur, de sèche-linge, de gazinière ? La dépense s'avère pesante pour des budgets serrés. L'entreprise Envie Lorraine fait bénéficier le grand public de produits de qualité à bas prix.

D'où viennent les appareils ? Envie récupère les appareils, en panne ou non, auprès des collectivités (déchetteries), des revendeurs d'électroménagers ou des particuliers. Ses techniciens qualifiés sélectionnent les meilleurs appareils à réparer ou à démonter pour récupérer les pièces détachées. Les appareils ou pièces non sélectionnés partent vers les filières de recyclage et de traitement des Déchets des Equipements Electriques et Electroniques.

Appareils hautement contrôlés = qualité optimale : Les réparateurs spécialistes et formés durant leurs parcours chez Envie effectuent la remise en état. Les pièces sont individuellement contrôlées, nettoyées voire remplacées (notamment pour toutes les pièces d'usure afin de garantir la pérennité des appareils). Plusieurs tests de fonctionnement garantissent les performances des appareils notamment avec un processus rigoureux sur le respect de la chaîne du froid. Chaque appareil est soumis à un contrôle qualité final esthétique et technique pour toutes les fonctions et éléments de sécurité, avec nettoyage et désinfection. Une attention particulière est portée sur la propreté des appareils qui sont testés au minimum trois fois avant de rejoindre le circuit de vente comme c'est le cas pour 4000 appareils par an. Ce processus de rénovation rigoureux permet une garantie d'un an pour l'ensemble des produits vendus.

Une vente humaine et des prix bas : Les appareils sont revendus 50 à 60 % de moins que le prix du neuf. Au magasin de Nancy, le public bénéficie d'un espace de vente agréable et des conseils avisés de Messieurs Lemrini et

Berlaud. Une approche humaine de la vente et des prix bas : réfrigérateurs et machines à laver à partir de 99 euros, gazinières à partir de 89 euros... Les appareils sont prêts à emporter avec une gamme de services complémentaires: livraison à domicile, vente de pièces détachées, dépannage à domicile... Et nouveau : prestation d'enlèvement de vos appareils usagés hors achat et dépannage en atelier de vos appareils hors garantie ou hors Envie (sur devis et selon disponibilités).

Le geste écologique et social : 98 % des déchets collectés chez Envie sont traités et revalorisés. Les 2 % restants sont reconditionnés afin d'être revendus. Trois appareils d'un même modèle permettent d'obtenir une machine fonctionnant correctement. Envie Lorraine, agréée entreprise d'insertion, compte une vingtaine de salariés (en CDD/35 h). 60 % des 300 personnes ayant travaillées au sein de la société ont retrouvé une solution d'emploi stable à la fin de leur parcours. ■

Envie Lorraine, 5/7 Guilbert de Pixérécourt 54000 Nancy. 03 83 37 58 59. Ouvert du lundi au samedi de 9 h à 12 h/14 h à 19 h.

Envie d'électroménager de qualité à petits prix

Service de livraison, installation et enlèvement des anciens appareils à domicile

Arrivage d'Occasion 1er Choix : Rosières, Candy, Whirlpool... 30% moins cher que le prix neuf !!! Large choix, stock limité !



Lave-linge à partir de **99€***



Réfrigérateur à partir de **99€***



Cuisinière à partir de **89€***

... et aussi* :

congélateurs, hottes, plaques de cuisson, fours encastrables, sèche-linges, lave-vaisselles...

* exemples de produits et de prix à titre indicatif.



envie

L'électroménager rénové - garanti

5/7 rue Guilbert de Pixérécourt • NANCY

Tél. 03.83.37.58.59

Du lundi au samedi (9h-12h/14h-19h)

Proche Karting Oberlin • Tram : arrêt St Georges

Bus ligne 141 : arrêt Oberlin



JOB D'ÉTÉ : DÉJÀ U

Aujourd'hui, les diplômés ne suffisent plus aux patrons pour recruter. Ils demandent de l'expérience. Pas si facile quand on sort à peine de ses études... Les petits boulots peuvent alors aider à faire la différence.

Les jobs d'été ont longtemps été réduits à l'unique perspective de gagner quelques sous, histoire de gonfler son argent de poche ou de financer ses études. Mais aujourd'hui, ceux qui voient au-delà de l'école misent aussi sur ces petits boulots. Car, avec près de 25 % des actifs de 15 à 24 ans au chômage, il faut mettre toutes les chances de son côté pour tenter de convaincre les employeurs.

Le pied à l'étrier

Un job d'été se transforme très rarement en CDI. En revanche, il constitue souvent la première expérience professionnelle qui permet de découvrir le monde de l'entreprise. Il prouve également une volonté de travailler, point positif dans un CV. La mul-

tiplication de ces petits CDD (rémunérés au minimum au SMIC) peut donc mettre le recruteur dans de meilleures dispositions au moment de la recherche d'un premier « vrai » emploi.

Autant de raisons qui doivent raisonner aux oreilles des lycéens et étudiants pour ne pas laisser passer cette chance de garnir leur curriculum vitae, en se répétant que toute expérience professionnelle est bonne à prendre.

Pour mettre le pied à l'étrier, les vacances scolaires sont idéales ! Une semaine par-ci, une semaine par-là, à faire du baby-sitting ou de la manutention en grande surface, serviront de base pour postuler à son premier job. Et oui, même pour un boulot de deux mois, on peut demander de l'expérience !

Son premier job d'été

Seconde clé du succès : la préparation. Mieux vaut s'y prendre plusieurs mois à l'avance pour postuler à des emplois saison-

STAGIAIRES CADRES OU ÉTUDIANTS



Association pour l'hébergement des étudiants et enseignants de Nancy



- Des appartements sont disponibles pour les étudiants ou les cadres en stage courte durée, les contrats en alternance, ...
- Parking et résidence sécurisés • 243 studios de 27 à 37 M²
- Un appartement pour personne à mobilité réduite
- 2 appartements de 45 M² meublés, se renseigner (Enseignant - chercheur, ...)
- Proche transports - commerces - services
- Connexion internet gratuite

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT VOTRE APPARTEMENT



informations/réservations > apheen@apheen.fr
03 83 25 26 26 • www.apheen.fr

N PLUS SUR LE CV

niers et, surtout, penser à multiplier les candidatures en mobilisant tout son réseau. Des centaines d'offres sont diffusées sur des sites internet comme www.jobdete.com, www.studentjob.fr/job-d-ete, www.animjobs.com, www.job-junior.com, ... Des forums régionaux rassemblant employeurs et candidats sont également organisés chaque année. Enfin, il ne faut pas lésiner sur les candidatures spontanées.

La présentation compte aussi pour beaucoup. Si pour vous il ne s'agit que d'un petit boulot, pour l'entrepreneur l'enjeu est de faire fonctionner son activité. Avant de postuler, il est important de se renseigner sur l'entreprise pour connaître les attentes de l'employeur. Même pour un job d'été, il est indispensable de réaliser un CV qui mettra en valeur vos atouts. Dernier élément d'importance : cibler un secteur qui, de près ou de loin, correspond à vos envies et à vos compétences.

Les secteurs porteurs

En la matière, il y a le choix. Clubs et colonies de vacances, vente de maillots de bain, cueillette des cerises ou vendanges et, plus largement, services de la restauration, de l'hôtellerie et du tourisme sont autant de cibles potentielles qui cherchent chaque été du personnel.

De même, la plupart des entreprises se retrouvent avec une baisse de leurs effectifs partis en vacances. D'autres opportunités sont

alors à saisir dans le commerce, la vente et la distribution ou encore dans les grandes écoles qui recrutent pour saisir les inscriptions des nouveaux élèves.

Bien que moins alléchants financièrement, les stages sont une autre manière d'étoffer son CV. Ils nécessitent une convention entre l'entreprise et l'établissement d'enseignement et ne sont indemnisés qu'à partir de deux mois consécutifs (à 30 % du SMIC). Néanmoins, comparativement aux petits boulots estivaux, ils offrent généralement plus d'opportunités de se rapprocher de la branche spécifique d'emploi visée après ses études. C'est pourquoi il faut les multiplier autant que possible. ■ Julie POLIZZI.



FORMATION D'INGÉNIEUR POUR TECHNICIENS EXPÉRIMENTÉS

TECHNICIENS CONFIRMÉS, FORMEZ-VOUS AUX MÉTIERS D'INGÉNIEURS QUI RECRUTENT !

- Diplôme d'Ingénieur reconnu par la Commission des Titres d'Ingénieur (Bac+5, niveau 1)
- Une formation centrée sur la construction de votre projet professionnel de demain
- Un accompagnement personnalisé
- Une importance accordée au développement personnel et au management
- 100 % des ingénieurs Cesi sont en poste dans l'année qui suit leur diplôme
- Sur 20 mois (12 mois en centre et 8 mois en alternance) ou sur 24 mois en alternance

5 TITRES D'INGÉNIEUR PAR LA FORMATION CONTINUE DANS LES DOMAINES SUIVANTS :

- Généraliste
- BTP
- Génie industriel
- Maintenance
- Systèmes électriques et électroniques embarqués

Après un bac+2 et 3 ans d'exp. professionnelle ou un bac et 8 ans d'exp. professionnelle



L'EI.CESI EN BREF

- 21 centres en France, tous certifiés ISO 9001
- 1 200 ingénieurs diplômés par an, par la voie de l'apprentissage et de la formation continue
- 650 mastériens diplômés par an
- Des formations habilitées par la CTI, la CGE et labellisées EUR-ACE
- 19 500 diplômés

CESI
ei.CESI
ÉCOLE D'INGÉNIEURS

ÉCOLE
D'INGÉ
NIEURS
CESI

**PROCHAINE RENTRÉE
LE 4 NOVEMBRE 2013**

FORMATION GRATUITE ET
RÉMUNÉRÉE

POUR PLUS D'INFORMATION, CONTACTER : 03 83 28 97 08

www.eicesi.fr



ARTISAN : TROIS CLÉS POUR UNE RELATION SEREINE



© Thinkstock

Pour vos travaux de construction, vous avez décidé de faire appel aux services d'un artisan ? Voici tous nos conseils pour être sûr de frapper à la bonne porte...

1 • L'appel du label

L'obtention d'un label est soumise à de nombreux contrôles qualité réalisés par des organismes certificateurs. C'est une façon supplémentaire de garantir le sérieux d'un artisan, tant en matière de prestations que de choix des matériaux. Parmi la multitude de chartes de qualité qui régissent aujourd'hui le monde de la construction, voici les trois grands labels de référence :

- NF produit : cette norme fait aujourd'hui partie de notre quotidien. Délivrée par Afnor certification et son réseau d'organismes de référence, elle garantit la conformité des produits employés aux normes de qualité et de sécurité en vigueur.
- Qualibat : organisme de qualification et de certification indépendant et accrédité, Qualibat soumet ses candidats à une évaluation rigoureuse et précise, validée par une commission de professionnels de la construction. Son label vous garantit la compétence et la fiabilité d'une entreprise dans un domaine de travaux spécifique.
- Logo artisan ou maître artisan : délivrés

par la Chambre des métiers et de l'artisanat, les titres d'artisan et de maître artisan témoignent de la qualification et de l'expérience d'un professionnel de l'artisanat. Le premier est attribué aux chefs d'entreprise justifiant soit d'un CAP, soit d'un BEP ou d'un titre équivalent, soit d'une immatriculation d'une durée de six mois au moins dans le métier ; le second est accordé aux dirigeants titulaires d'un brevet de maître et justifiant de deux ans de pratique professionnelle ou aux artisans inscrits depuis plus de dix ans au Répertoire des métiers.

Bon à savoir : ne confondez pas la détention d'un label avec l'inscription à un syndicat ou à une fédération de corps de métier. Tout professionnel peut demander son rattachement à un syndicat sans pour autant que ce dernier n'en garantisse la fiabilité.

2 • Le devis, c'est ma devise

Élément contractuel du futur chantier, le devis doit être établi dans les règles de l'art. Dans le secteur du bâtiment, la loi du 2 mars 1990 impose la rédaction d'un devis estimatif pour la totalité des travaux de dépannage, d'entretien et de rénovation ainsi que pour tout chantier supérieur à 150 €. L'artisan est également dans l'obligation de vous présenter un devis sur simple demande de votre part. Voici ce qui doit

impérativement y être mentionné :

- La date de rédaction du document
- Les nom et adresse de l'entrepreneur
- Le nom du client et l'adresse du chantier
- Le détail qualitatif et quantitatif de chaque prestation et de chaque produit utilisé
- Les frais de déplacement s'il y a lieu
- La somme à payer HT et TTC avec mention du taux de TVA appliqué
- La durée de validité du devis et, le cas échéant, son prix
- La date de début et de fin du chantier

Si le devis est accepté, il sera signé en double exemplaire avec la mention « Devis reçu avant exécution des travaux, bon pour exécution ». Vous serez alors engagé. En cours de chantier, il peut arriver que des frais supplémentaires surviennent. L'artisan ne sera en mesure de vous réclamer un dépassement de devis que s'il a obtenu votre accord préalable. Dans le cas contraire, seul le montant du devis initial reste exigible.

3 • Déjouez les pièges

- Le nombre d'ouvriers affecté au chantier et annoncé dans le devis doit être respecté par l'artisan.
- L'artisan doit être titulaire d'une assurance couvrant le type de travaux demandé.
- Pour éviter tout retard de livraison, renseignez-vous régulièrement sur l'état d'avancement des travaux.
- Échelonnez les paiements pour éviter tout abandon de chantier.
- Vérifiez que tout est en conformité avant de signer le dernier chèque. ■ A. SAMAKÉ



© Thinkstock

IRH 54 : LA FORCE DE L'EXPÉRIENCE POUR VOTRE HABITATION

Installée à Maxéville, l'entreprise IRH 54 est un spécialiste reconnu dans les travaux de ravalement, d'isolation par l'extérieur et de toiture. Un partenaire de qualité pour des ouvrages menés avec sérénité.

Les références de l'entreprise parlent d'elles-mêmes : *Qualibat, Les Pros de la performance énergétique, Pro I.T.E. 2013...* et des centaines de chantiers qui témoignent d'une capacité et d'une expérience reconnues tant par les particuliers que les syndicats de petites copropriétés qui font appel à elle. En outre, IRH 54 bénéficie de la rare reconnaissance RGE [Reconnue Grenelle de l'Environnement], ce qui permet de faire bénéficier à ses clients particuliers de crédits d'impôts développement durable et d'aide des collectivités territoriales et de la région. Des économies qui sont toujours appréciées !

Isolation Thermique par l'Extérieur

IRH 54 vous accompagne aussi dans tous vos souhaits d'isolation par l'extérieur. IRH 54 s'est spécialisée depuis 1981 dans ce domaine et de ce fait elle est reconnue en tant que Pro de la performance énergétique en plus d'être reconnue RGE. Cette qualification ou agrément permet à IRH 54 d'identifier vos besoins en isolation, et d'orienter vos travaux pour améliorer la performance thermique de votre bâtiment. *Les avantages de l'ITE* : Finis les ponts thermiques et l'argent qui s'échappe avec les courants d'air.

Ravalement

Très visibles, les résultats de ces travaux sont souvent spectaculaires. Les habitations retrouvent une nouvelle vie. IRH 54 réalise tous les travaux de ravalement par peinture, avec application préalable d'un fixateur de fond pour assurer une parfaite adhérence et finition par double couche de peinture siloxane, ou par enduit teinté dans la masse, ce qui lui assure un excellent vieillissement. En outre, IRH 54 s'est également fait une spécialité du traitement des fissures et de leur mise en étanchéité par l'emploi de mastic synthétique et de trame en fibre de verre. Des solutions de haute précision pour retrouver un logement sain et ... au sec !

Toiture et zinguerie

IRH 54 est votre partenaire de référence pour tout travaux de rénovation totale, de démoussage (en deux étapes : nettoyage à haute pression puis application d'un hydrofuge de surface) et de création de volée de toiture.

Depuis 1981, des milliers de m² ont fait confiance à IRH 54. Vos murs seront-ils les prochains ? Allez voir le show-room, vous serez convaincu du sérieux et de la qualité de l'équipe. ■

◆ I.R.H.54 - 61, Rue de la Justice, 54320 Maxéville
03 83 32 18 94 • www.irh-54.fr



I.R.H. 54

ISOLATION RENOVATION HABITAT

61, rue de la Justice 54320 Maxéville
Tél : 03 83 32 18 94 • Fax : 03 83 35 63 05
irh-54@wanadoo.fr • www.irh-54.fr

**LE PLUS DE LA PROFESSION
ET LE SÉRIEUX DANS LA CONTINUITÉ**



**Isolation thermique par l'Extérieur
Ravalements de façades (peinture, enduit)
Étanchéité de façades
Traitement anti-fissures**



**Retrouvez nous à la
FOIRE EXPO DE NANCY
du 31 mai au 10 juin.**

I.R.H. 54 : Le savoir-faire, depuis 1981

Ces professionnels sont spécialisés et reconnus dans le domaine de l'**isolation thermique** par l'extérieur (I.T.E.), dans les **ravalements de façades** (peinture, enduit), le **traitement anti-fissures** mais aussi dans l'**étanchéité de façades**. Autant dire que cette société est plus que qualifiée dans l'ensemble de ses domaines de prédilection et a une longueur d'avance en matière d'isolation thermique par l'extérieur.

Avec plus de **trente ans d'expérience**, cette entreprise du Bâtiment est reconnue sur l'ensemble du département Meurthe-et-Mosellan avec un secteur d'activité qui s'étend à **50 km autour de Nancy**. Que ce soit des particuliers ou des syndicats de petites copropriétés, ses interventions se font toujours dans le **sérieux** et le **savoir-faire** de la profession.

I.R.H. 54 est certifiée par le **label Qualibat**, tant concernant l'isolation que le ravalement, mais aussi par le **certificat Pro I.T.E.** délivré par son fournisseur Sto qui est le numéro 1 mondial dans la fourniture de produit du Bâtiment et Isolant.

**Autant dire, I.R.H. 54 c'est le plus de la profession
et le sérieux dans la continuité.**

LA TABLE COULISSANTE : UN ESPACE À GÉOMÉTRIE VARIABLE



© Thinkstock

Pratique et design à la fois, la table coulissante a la cote depuis plusieurs années déjà. En 2013, elle n'est plus seulement utile lors des réunions de famille, elle est indispensable pour tous !

Tout le monde se souvient des tables à rallonges instables et longilignes, impossibles à installer et à ranger, uniquement sorties lors des grandes occasions, heureusement très rares. Loin d'être esthétiques, elles avaient surtout pour but de réunir tous les convives à l'heure du dîner. Il y a quelques années, ces meubles ont été revus et corrigés par des designers éclairés. Aujourd'hui, ils ne sont plus seulement pratiques, ils participent également au style de la maison.

Meuble fonctionnel

La table coulissante a plusieurs fonctions. D'abord, elle permet aux familles nombreuses de se retrouver pour déjeuner, sans pour autant encombrer le reste de la pièce en dehors des heures de repas. Loin d'être uniquement destinée aux grandes fratries, elle est également utilisée pour recevoir des amis. Si vous avez l'habitude d'avoir du monde à la maison, elle est faite pour vous ! En 2013, elle se décline en bureau, en secrétaire ou encore en scriban, et élargit donc sa palette d'utilisations. Qu'elle serve à cuisiner dans de bonnes conditions, à surveiller les enfants pendant qu'ils font leurs devoirs ou à

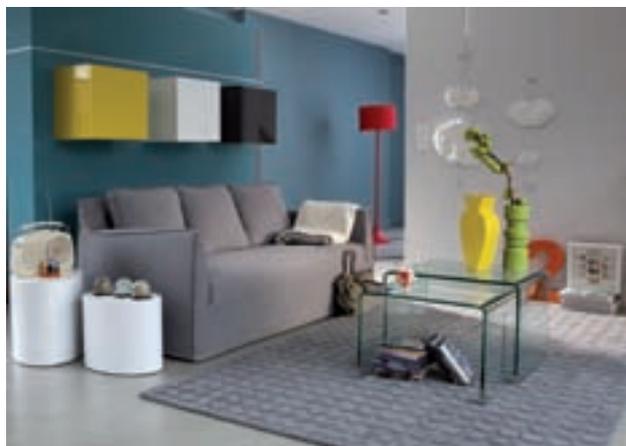


Table basse 249,99 € © La Redoute

pratiquer divers travaux manuels, elle trouve toujours moyen de se rendre utile en vous aidant à gagner de l'espace !

Ouverture facile

Le principal atout de la table coulissante réside dans son système d'ouverture. Les rallonges à rails, qu'il faut sortir manuellement des extrémités de la table, ne font plus sensation et tendent à être remplacées par des plateaux coulissants et escamotables, qui se déploient de tous les côtés et s'adaptent aussi bien aux formes rectangulaires ou carrées qu'aux surfaces ovales ou rondes. Discrètement dissimulé sous la table, un deuxième buffet, quasi identique au premier, se glisse sur le côté pour agrandir la surface totale du meuble. Pour un rendu plus design, les deux modules se différencient par la couleur, et jouent sur les contrastes (de hauteur et de teinte). La même technique existe en triple pour une table trois fois plus grande. Parfois, la table dissimule des sièges, rétractables, ou se cache elle-même dans un fauteuil. Dans la cuisine, la table coulissante est parfois directement intégrée au mobilier. En un tour de main, le plan de travail se prolonge et se transforme en bar pour déjeuner.

Design et tendance

Depuis quelques années, la table basse coulissante semble vouloir remplacer la traditionnelle version à rallonge. Adaptée aux petits intérieurs, elle permet de gagner de la place et d'optimiser l'espace de la pièce. Prisée des ados et des jeunes adultes, dans les chambres et les studios, elle affiche un look urbain et contemporain et se décline souvent en acier ou en bois laqué. Encore plus fonctionnelle que sa grande sœur, la table basse peut également bénéficier de portes coulissantes ou de niches de rangement afin d'abriter de la vaisselle ou des apéritifs, à la façon d'un minibar. Avec ses portes et rallonges coulissantes, la table basse de 2013 est résolument moderne ! Mieux encore, les modèles les plus futuristes sont munis d'une télécommande pour une ouverture motorisée et automatique... Il n'y a plus qu'à s'installer et à manger devant la télé ! ■

ID...CONCEPT

AMÉNAGEUR DE BIEN-ÊTRE, A CHOISI POUR TOUS VOS PROJETS



NOUVEAU
SHOWROOM
300 M²



LE SPÉCIALISTE FRANÇAIS
DU PLACARD

LE SPÉCIALISTE ALLEMAND
DE LA CUISINE

71 AV. DU 69^e RI • ESSEY-LÈS-NANCY

03 83 29 79 98

ID...CONCEPT

www.idconcept-cuisine-placard.com

CUISINES • SALLE DE BAINS • DRESSING • PLACARDS



LE LINOLÉUM, 150 ANS ET TOUJOURS LA FORME !

© Forbo

Breveté en 1863, le linoléum est toujours utilisé de nos jours. Il retrouve même une seconde jeunesse grâce aux amateurs de produits sains et naturels dans les maisons.

Le linoléum a été breveté par un Écossais, Frédéric Walton, en 1863. Les toiles cirées, que l'on peut considérer comme des ancêtres de cette matière, existaient déjà bien avant, mais personne n'avait encore songé à les utiliser comme revêtement de sol. Différents ingénieurs cherchaient alors des revêtements solides et peu coûteux et c'est un fils d'industriel qui remporta la manche avec un produit naturel, à base d'huile de lin (oleum lini en latin). Aujourd'hui encore, le linoléum est principalement composé d'huile de lin, de farine de bois, de résine naturelle et de liège. Ces ingrédients le rendent entièrement biodégradable : le jour où l'on s'en lasse, il est possible de l'enterrer dans le jardin et de le rendre à la nature. Des recherches sont même actuellement menées pour en faire du compost. Car ce matériau, malgré sa formule inchangée depuis plus d'un siècle, continue d'évoluer.

Un peu de design

Aujourd'hui, on ajoute des pigments au linoléum pour varier ses teintes. Le brun uniforme qui le caractérisait à ses débuts a souvent été modifié. La collection Marmoleum de la marque Forbo (l'un des leaders dans le domaine) compte plus de 300 coloris, et de nouvelles collections, en séries limitées, sont éditées chaque année. Ce fabricant précise d'ailleurs que son produit compte 97 % de matières premières naturelles, dont 43 % de composants recyclés. Il devient facile d'accorder la teinte de son sol à ses envies déco. On trouve même maintenant des gammes texturées (au relief étonnant) ou des dalles qui permettent de créer des dessins géométriques. Les aspects marbrés ou granités ne sont plus les seuls motifs existants ! Cette matière est d'ailleurs aussi utilisée pour habiller des meubles, pour transformer des murs... voire pour faire office de toile, à l'instar de Matisse et de Picasso qui la gravaient !



© Forbo



© Forbo

Tout en qualité

Si le linoléum est souvent plébiscité dans les espaces publics, c'est qu'il est très résistant. On en trouvait ainsi à la Maison Blanche ou au Buckingham Palace. Il est maintenant présent dans de nombreuses salles de sport, notamment pour ses avantages en termes d'isolation phonique. Le liège qui entre dans sa composition a également des effets sur l'isolation thermique. Il est antibactérien et d'un entretien aisé (un simple passage de serpillère le nettoie). Sa seule ennemie est finalement la chaleur car, bien qu'il soit compatible avec le plancher chauffant, il se déforme sous l'effet des brûlures. Il se pose et se remplace facilement, ce qui en fait un allié de taille pour les chambres d'enfants : non seulement il est doux sous les pieds mais il est facile de le changer quand les goûts des bambins évoluent. Il ne faut pas le confondre avec les sols vinyles, certes moins onéreux mais surtout moins naturels, et à la durée de vie plus courte. Le linoléum n'est pas aussi souple que le PVC et est d'ailleurs souvent posé par des professionnels. Il n'est cependant pas si difficile de le mettre en place, en évitant de l'installer sur un sol humide ou dans des pièces où la température moyenne est inférieure à 12 °C (ce qui pourrait le fragiliser et le rendre cassant). De nouvelles dalles, clipsables, permettent même de se passer de colle au sol. ■ **Mélanie De COSTER**

CRÉATION & FABRICATION

TOUS PRODUITS VERRIERS
MOBILIER D'ART ET CONTEMPORAIN
IMPRESSION NUMÉRIQUE SUR VERRE
PORTES ET AGENCEMENT

Nouvelles sellettes en verre



Modèle *II*



Modèle *II*



Modèles *Delta*

venez visiter notre showroom

Atelier showroom

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 17h00
et sur rendez-vous

Parc d'activité Nancy Porte Sud - Site 3 les Érables
15 allée des Peupliers - 54180 HOUEMONT
03 83 55 20 33 - www.miroiterie-petitjean.fr

MIROITERIE
PETITJEAN
Depuis 1860

Conjuguer technologies de pointe et tradition artisanale de 150 ans



LES TOILETTES DÉCOLLENT

Les WC suspendus s'installent partout. Esthétiques, ces modèles remplacent avantageusement nos cuvettes... en quelques heures.

Si l'aspect moderne des WC suspendus attire de prime abord, c'est leur facilité d'entretien qui convainc ensuite les plus sceptiques. Il est aussi possible de les surélever pour les personnes plus âgées ou celles dont la mobilité est réduite. Ces cuvettes n'ont finalement qu'un seul défaut : elles sont souvent plus larges que les modèles habituels, surtout quand les structures qui les supportent sont dissimulées derrière des cloisons ou des coffrages qui diminuent d'autant la profondeur des pièces.

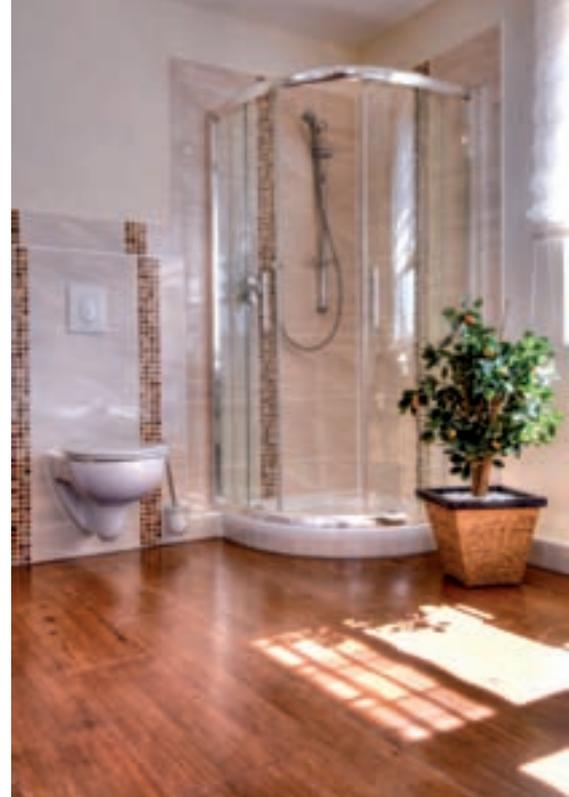
Équilibre

Un niveau est indispensable dès le début de l'installation. Il serait dommage que vos WC penchent ! Positionnez donc le cadre de la structure à l'aide d'un niveau à bulle et reportez sur le mur et au sol l'emplacement

des trous à percer. Vous devrez ensuite les cheviller. Une fois cette étape réalisée, il est temps de vous occuper de la circulation d'eau, avant de poser la structure. Coupez une pipe de raccordement à la longueur nécessaire et raccordez-la à l'évacuation murale. Procédez de même, avec un tuyau souple, pour les arrivées d'eau. Vérifiez l'existence éventuelle de fuite avant de fixer définitivement la structure puis régler le volume de la chasse d'eau. Vous pouvez maintenant installer le coffrage qui la camouflera, tout en laissant bien sûr une première ouverture pour relier la cuvette à la structure via une pipe d'évacuation, une deuxième pour le bouton de chasse... et une trappe pour l'entretien et les réparations éventuelles.

Pour s'asseoir

Une fois la cuvette installée à l'aide d'écrous bien serrés, il ne faut pas oublier de jointoyer l'espace entre le WC et le mur. Vous pouvez alors fixer l'abattant, puis le bouton



© Thinkstock

de vidange... et décorer le coffrage d'un coup de pinceau ou avec du carrelage, selon vos préférences. Si vous ne souhaitez pas que le coffrage apparaisse, il est aussi possible d'opter pour une cloison en Placoplatre qui s'étend sur toute la largeur de la pièce... ou, si vos toilettes sont attenantes à un garage, de percer le mur et d'installer la structure derrière celui-ci, avant de le refermer soigneusement. ■ **Mélanie De COSTER**

© Thinkstock



EURO CARRELAGES SERVICES

NOUVELLE COLLECTION, NOUVELLE AMBIANCE, L'EXPO A TOUT POUR PLAIRE



Une véritable source d'inspiration pour créer votre salle de bains, décorer votre intérieur ou réussir vos extérieurs. **Baignoires, vasques, meubles, douches, balnéos, carrelages, matériaux naturels...**

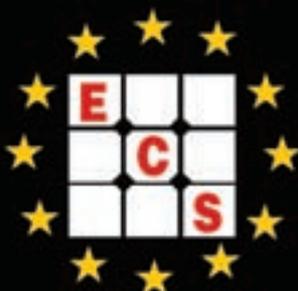
Euro Carrelages vous accueille dans sa salle d'exposition unique dans la région, riche en idées et solutions pour vos aménagements.



*Depuis 1998 au service
du Professionnel
et du particulier*



© PHOTO STUDIO ER



ZAC du breuil - 54850 MESSEIN

(autoroute A330 Nancy-Epinal - Sortie directe n°6)

Tél. 03 83 26 44 45 - Fax 03 83 26 49 49

www.eurocarrelages.fr • eurocarrelages@wanadoo.fr

Lundi > Vendredi : 8h - 12h et 14h-18h30 • Samedi : 9h-12h et 14h-18h

LE BOIS FAIT TAPISSERIE



ble à encoller : même les moins doués des bricoleurs devraient arriver à les installer.

Juste une illusion

Ces papiers peints relèvent souvent du trompe-l'œil. Ils jouent avec les perceptions et donnent l'impression que la cloison est réellement en bois. Pour certains, il faut même regarder de près pour ne pas tomber dans le panneau. Ceux qui militent pour la liberté des arbres, choqués par ces versions tronquées de leurs essences préférées, leur préféreront peut-être les murs décorés de bois vivants : les visuels de certaines gammes, comme celles présentées par Ohmywall, laissent croire qu'une forêt peut pousser dans les salons... ou qu'un appartement en pleine ville s'ouvre sur un véritable espace de nature. Ils ne vous laisseront pas de bois ! ■

Mélanie De COSTER

Infos pratiques : 4murs.com

Pour avoir des murs de bois, différentes solutions existent. On peut construire une cabane en rondins, opter pour des lambris, si l'on est un peu moins manuel... ou utiliser du papier peint. Les papiers imprimés renouent avec cette matière chaleureuse, et apportent un côté « trappeur » à n'importe quel intérieur. Il suffit d'en poser un lé pour recoller à sa nature profonde. Les visuels imaginés par certains créateurs sont d'ailleurs tellement chargés en essences boisées qu'il vaut mieux les préférer en quantité limitée, afin de ne pas assombrir les pièces.

aussi à la découpe, et propose par conséquence des papiers imprimés de planches, teintées ou naturelles. Vous en dénicheriez aussi chez Kozziel, où il vous restera à choisir entre les planches de bois flotté, cendré... ou même carbonisé ! La plupart de ces nouveaux papiers peints peuvent être collés directement sur le mur, sans ta-

Pour la cheminée

Plusieurs décors muraux s'ornent de rondins de bois, empilés de manière plus qu'imposante. Présentés sur leur tranche ou en longueur, parfois en combinant les deux, ils nourriront les fantasmes de tous les amateurs de cheminée... à défaut d'alimenter leurs foyers. Vous en trouverez ainsi chez 4murs.com. Le même site passe



WANDERS
Partager votre flamme

WANDERS SAIT VOUS ENFLAMMER
QUALITÉ & SAVOIR-FAIRE
CONSEILS ÉNERGÉTIQUES

SPÉCIALISTE DES POÊLES & CHEMINÉES SCANDINAVES, CUISINIÈRES & FOURNEAUX, POÊLES À GRANULÉS DE BOIS, INSERTS ET FOYERS DE CHEMINÉES MÉTAL

JUSQU'À 1000€*
DE REMISE SUR
W 8000 CERAMIQUE
BORDEAUX ET 8220 GRES
CERAM POUR TOUTE
INSTALLATION AVANT
30/06/2013

*voir conditions en magasin

ZAC PORTE VERTE 3 • 1C Rue Catherine Sauvage 54270 ESSEY-LES-NANCY • 03 83 30 19 40 • www.wanders-nancy.com

BOIS OU PVC ?

Les bardages extérieurs contribuent à renforcer l'isolation d'une maison. Le bois dispose de qualités naturelles dans ce domaine, alors que le PVC, de plus en plus utilisé, est

plus facile à entretenir. Deceuninck (deceuninck.fr) propose des profilés Twinson, en bois composite, qui cumulent les avantages de ces deux matières. Hydrofuges et robustes, ils contiennent des fibres de bois de différentes couleurs, dont la teinte se stabilise durant les premiers mois. Trois coloris de base sont disponibles : brun écorce, brun tourbe ou noir réglisse. Les lames se fixent facilement, grâce à un système de clips invisibles : vous ne verrez que le résultat. ■ **Mélanie De COSTER**

Infos pratiques :
deceuninck.fr



B... COMME BARDAGE

Qu'est-ce que c'est ?

Le bardage est un revêtement pour les murs extérieurs. Il a une fonction esthétique puisqu'il offre une nouvelle tenue à votre maison, mais il a également des qualités énergétiques car il peut améliorer l'isolation thermique de l'habitat (on associe alors un isolant au moment de la pose). Il ne nécessite pas d'intervention sur le mur d'origine et se pose sur tous les matériaux : bois, pierre, brique ou béton.

Les différents types

Les bardages s'adaptent aux goûts et aux budgets de chacun. Ils sont en bois massif ou composite (naturel ou coloré), en contre-plaqué, en ardoise, en fibre de ciment, en pierre mince ou même en aluminium. Les prix s'étendent de 80 à 200 € le mètre carré (pose comprise).

À savoir

Les bardages sont actuellement en vogue, notamment pour des raisons écologiques, mais les Plans locaux d'urbanisme (PLU) ont un droit de regard (et d'interdiction) sur l'aspect esthétique choisi. Renseignez-vous auprès du Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement (CAUE) de votre département avant de lancer les travaux. ■



**CHANGEZ DE VIE,
ENTREZ DANS
UNE MAISON NOBLESS**



**GAMME
TENDANCE**

*Des maisons sur mesure, dessinées pour vous...
Découvrez-les sur maisons-nobless.fr*

VOTRE CONSTRUCTEUR EN LORRAINE DEPUIS 25 ANS
NANCY : 03 83 44 33 66



LA MAISON AU FEMININ

LA DÉCO YÉ-YÉ TIENT LE HAUT DU PAVÉ

Les couleurs acidulées et l'esprit frivole des années sixties s'accordent à merveille avec les températures estivales. Profitez-en pour relooker votre intérieur façon « yé-yé ».

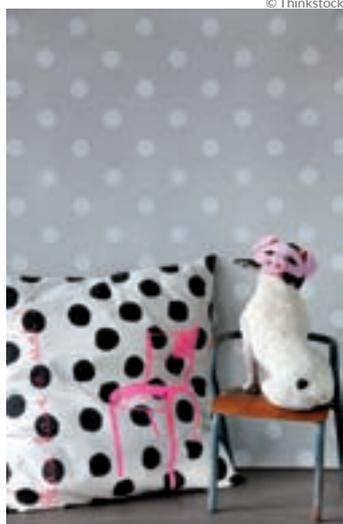
L'été emmène dans son sillage des tons chauds et vitaminés. Rouge, jaune, orange... les couleurs pop et flashy ont la cote en 2012, comme il y a quarante ans. Ce come-back donne l'occasion de renouer avec une déco mythique et de l'adapter aux maisons d'aujourd'hui.

Le pouvoir des fleurs

Même si l'été s'est installé, un souffle printanier persiste dans les intérieurs. Les imprimés fleuris sont emblématiques du « flower power », le slogan fétiche de la génération hippie. Si, dans les années soixante, les murs se paraient de papiers peints bucoliques – on a tous en tête un dégradé psychédélique de fleurs jaune, orange et rouge sur fond marron – la tendance sixties se concentre désormais sur les accessoires. Les coussins, les abat-jour, les rideaux et les tapis sont fleuris avec un peu plus de discrétion. Les plantes peuvent éventuellement pousser sur les murs, mais sous forme de stickers, et dans des tons pastel. Elles conviennent également mieux aux chambres de filles et à la salle de bains.

Pois chiche

En 1960, les pois étaient gros, multicolores, alignés de manière géométrique... et incontournables dans toute la maison, du sol au plafond. En 2012, on utilise toujours les mêmes motifs, mais avec plus de modération. Les ronds s'installent principalement sur le textile et plus particulièrement dans la cuisine et la salle à manger. En effet, nappes, serviettes et sets de table s'habillent de points en tous genres. La vaisselle se laisse également envahir par la déferlante de pois, qui n'est pas sans rappeler les dînettes d'enfant. Certains designers poussent le concept encore plus loin en créant de véritables meubles tachetés. Ces derniers trouvent plus facilement leur



© Thinkstock



© Thinkstock

place dans la cuisine ou dans la chambre que dans le salon. Les cercles blancs sur bois coloré apportent ainsi un côté rétro aux équipements des ménagères tandis que les cercles arc-en-ciel égayent les bureaux des fillettes extraverties. Pour un œil attentif, les poufs et les formes arrondies se fondent sans dissonance dans cet univers de courbes.

Perles en folie

Colorée et exubérante, la Swinging Sixties ne peut pas se passer de perles. Si les hippies les arboraient surtout autour du cou et des poignets, il est toujours possible d'en parsemer chacune des pièces de sa maison. Comme on peut se fabriquer de jolis bracelets, on peut aussi concevoir sa propre décoration ! On customise les coussins, les plaids ou encore les lampes en y collant ou cousant de multiples perles de toutes les formes et de toutes les couleurs. Pour un voyage dans le temps à Woodstock, optez pour un modèle de rideaux à l'effigie du célèbre symbole de paix : on en trouve facilement en vente. Ces derniers s'inscrivent parfaitement dans la tendance yé-yé. Suspendus devant les portes, ils protègent des rayons du soleil et empêchent les insectes volants d'entrer à l'intérieur. Ils peuvent également servir de cloison pour séparer deux pièces ou deux espaces, comme un garde-manger

© Coco Amardeijl



ou un placard. Sur les fenêtres, les jeux d'ombre et de lumière font ressortir la couleur nacrée des perles de verre tandis que les billes de bois, même peintes, apportent une ambiance naturelle et chaleureuse... mais toujours cool et pacifiste ! ■

Romance LEBEAU

Et si vous disiez **NON** aux grandes enseignes pour dire **OUI** à une cuisine artisanale ?

La cuisine artisanale est conçue pour vous et vous seul
elle correspond à **vos** besoins et à **vos** envies
elle ne vous coûte pas plus cher

elle est originale ou traditionnelle, colorée ou sobre, brillante, mate, optimisée, épurée,....
elle est unique et elle vous ressemble !

N'hésitez pas à nous confier vos projets - ils l'ont fait :

Notre recette pour réussir votre cuisine ?

Etudes complètes et devis gratuits

Choix infini : façades, plans de travail, finitions, coloris,....

Cuisines, salles de bain, et agencements.

Une pincée d'idées nouvelles.

Un zeste de Création.

Ecoute Conseils Proximité Unicité Savoir-faire

Un soupçon de Style.

Parcourez notre site internet, découvrez nos produits
et répondez à toutes vos questions

www.creastyideas.fr

Atelier de fabrication...



Créastyl'idées
10 Allée des Prunus à Houdemont (54180)
Nancy Porte Sud - Site d'activités Les Erables
03.83.57.60.21
creastyideas@orange.fr

... et exposition sur place



Nous mettons en forme toutes vos envies : cuisines - salles de bains - agencements - dressings - placards - mobiliers -

DU SOL AU PLAFOND

Des escaliers pour tous les étages

Les quelques marches d'un escalier peuvent être autant d'éléments de décoration. Bois, métal, pierre... tous ces matériaux peuvent facilement nous emmener d'un étage au suivant, et d'un style à l'autre !

Les marches du temps

Les escaliers en bois comptent parmi les plus classiques. Soit ils sont déjà patinés par le temps, ce qui leur confère un charme certain, soit vous les ferez construire sur mesure pour votre habitation. Droits, en colimaçon, tournants... Toutes les options sont possibles, et leur aspect peut s'intégrer dans un décor moderne ou ancien. Le fer habillera davantage les rambarde ou les marches d'un loft. Les escaliers métalliques, qui semblent à première vue plus adaptés à l'extérieur, s'associent aussi très facilement à ce type d'intérieur. La pierre, associée aux abbayes et autres bâtisses anciennes, peut être utilisée en rénovation. N'hésitez pas à mixer les matériaux pour des escaliers vraiment personnels. Même le verre fait maintenant partie de leur construction.

Des contremarches ?

Les contremarches ont leurs avantages... mais aussi leurs inconvénients. Leur absence permet ainsi de laisser filtrer plus de lumière dans des pièces séparées par les escaliers. Plus légers, ces édifices semblent également moins imposants. Mais une contremarche, c'est aussi une isolation contre le froid et bruit, ainsi qu'un espace possible de rangement. Les marches peuvent alors devenir des tiroirs, quand ce n'est pas le corps entier de la construction qui cache une étagère sous nos pas. Les escaliers, maintenant, ne se cachent plus, et constituent un élément à part entière de votre intérieur, adoptant le style que vous aurez choisi pour eux.

Décor

Les contremarches peuvent s'ornier de stickers ou de peinture, la rambarde être en fer forgé... Un bel escalier se regarde toujours ! ■



© DR



© DR

LORSTONE
SARL GUENEL

Créez un jardin qui vous ressemble

**Pierres naturelles
Dalles, pavés, graviers
Galets de couleurs,
Fontaines, Bambous,
Lanternes japonaises**

Notre équipe vous accompagne du
lundi au vendredi 8h - 12h 14h - 18h
et le samedi 9h - 12h
Route de Balnville Tel : 03.83.47.49.36
54990 XEUILLEY www.lorstone.fr

TRABECO

54/57

DES MAISONS TRÈS INDIVIDUELLES

Notre programme de CHAMPIGNEULLES

Reste
3 lots

Par exemple :



Lot 1 : 633 m² - A partir de **279.000€**
Maison (118 m² hab.) + terrain*



Lot 2 : 572 m² - A partir de **349.000€**
Maison (175 m² hab.) + terrain*



Lot 3 : 546 m² - A partir de **260.000€**
Maison (113 m² hab.) + terrain*

... ou tout autre projet qui vous ressemble.

Toutes nos constructions sont sur-mesure.

Nous sommes à votre disposition pour étudier ensemble votre projet.

*Prix en € TTC hors taxes et hors charges de permis de construire

2013 PARTENAIRE **BLEU CIL D'EDF**

Venez découvrir notre savoir-faire www.espaceetavenir.fr
espace et avenir - 42 boulevard de Scarponne - 03 83 98 50 50
pour nous écrire : contact@espaceetavenir.fr

L'esprit et le goût de l'architecture

TRABECO

54/57

DES MAISONS TRÈS INDIVIDUELLES

Des maisons très individuelles, réalisées sur mesure, sachant allier innovation et économies d'énergie. (RT2012)



Du suivi personnalisé de l'étude de votre projet à la réception de votre maison, nous sommes présents à chaque étape.

NOMBREUX TERRAINS DISPONIBLES SUR LE 54 ET LE 57, NOUS CONSULTER

Venez découvrir notre savoir-faire www.espaceetavenir.fr

Espace et Avenir 42 Boulevard de Scarponne à Nancy **03 83 98 50 50**

Pour nous écrire : contact@espaceetavenir.fr

JUSTE UNE TOUCHE DE COULEUR

Nous vivons dans un monde en couleurs. L'uniformité est proscrite, tout comme la monotonie. Mais pour bien jouer avec les teintes, il faut connaître les règles du jeu.

Plus personne aujourd'hui ne peut se satisfaire de murs blancs... sauf à les considérer comme des tableaux à remplir. Il y eut l'époque où les murs étaient peints de deux couleurs différentes, le temps où une cloison concentrait tous les contrastes... En 2013, la couleur est toujours présente, mais elle se fait plus discrète. Elle s'insinue dans toutes les pièces de la maison pour mieux les dynamiser, sans jamais chercher à s'imposer.

Harmonie

Pour bien profiter de sa teinte préférée, il faut savoir la doser. On oublie l'excès pour consteller le salon d'éclaboussures de couleur. En pratique, cette répartition s'exprime par un choix judicieux d'accessoires : une nappe, une lampe de chevet, un cadre... Il est



inutile de reprendre la même tonalité sur tous les objets, elle sera au contraire beaucoup mieux mise en valeur en étant disséminée dans la pièce. Une applique rouge sur un mur blanc se remarquera immédiatement, de même qu'un seul coussin vert pomme sur le canapé, au milieu d'autres modèles plus neutres. Il faut donc user de parcimonie dans ses achats, tout en appliquant ce dosage serré dans l'ensemble de la zone. Le coin-télé, par exemple, est

© Thinkstock

Fabrication Française

<p>AGENCE MOSELLE Voie Romaine 57280 SEMECOURT Tél : 03.87.51.24.40</p>	<p>AGENCE DE SARREGUEMINES 26A rue de la Grande Armée 57200 SARREGUEMINES Tél : 03.87.26.00.00</p>
<p>AGENCE DE NANCY 5ter Allée des Grands Pâquis 54180 HEILLECOURT Tél : 03.83.15.20.50</p>	<p>SIÈGE SOCIAL EXPOSITION ET FABRICATION PA les Coteaux de la Mossig 67310 WASSELONNE Tél : 03.88.59.14.00</p>

PVC BLANC | TEINTES BOIS | COULEUR | ALUMINIUM & BOIS

actea.fr

Nouvelle Adresse

souvent oublié : adjoignez-lui un petit élément colorisé pour accentuer vos effets décoratifs. Certaines marques proposent d'ailleurs actuellement des supports pour écran déjà travaillés : ce sont des meubles avec télé intégrée chez Ikea, par exemple, ou des ébénisteries colorisées pour Loewe (l'une d'elle inclut même un vase !).

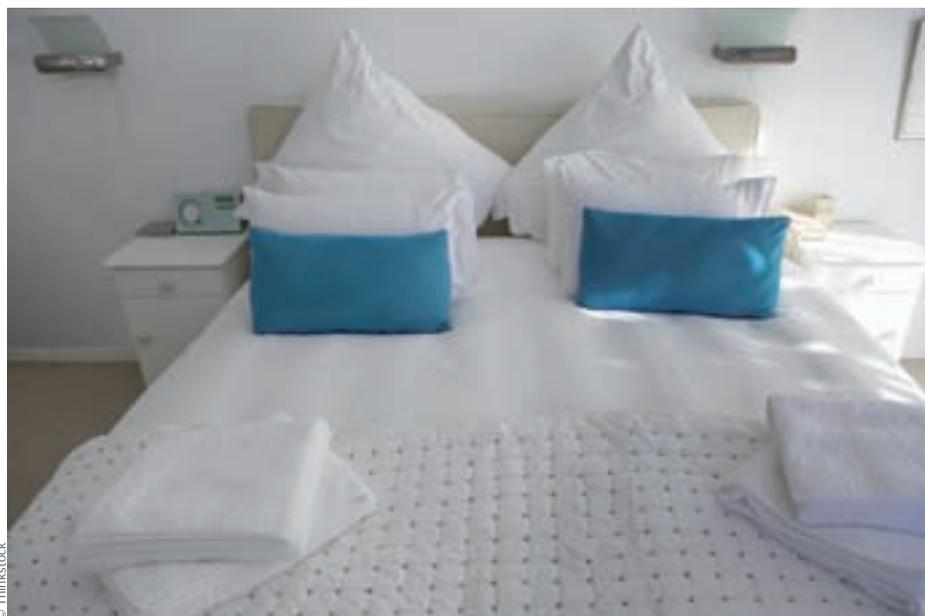
Tendance

Certaines couleurs prennent du galon l'espace d'une saison. En 2013, les teintes primaires tiennent toujours le haut du carrelage. On misera ainsi sur le rouge, vif et énergique. Il s'installe dans les pièces de vie (cuisine, salon...) et l'électroménager reste fidèle à cette tendance. Mais la couleur de l'année, selon Pantone, sera bel et bien le Monaco Blue. Cette version tendre du classique bleu marine est un peu plus pâle que son modèle... mais crée également des ambiances nettement moins sombres. Sur les murs, elle paraît un peu excessive, mais elle se révèle par contre très élégante dans les chambres ou les salles de séjour. Cette teinte s'associe facilement avec le gris (autre couleur qui s'impose en ce moment) pour des ambiances réconfortantes.

À plusieurs

S'il est conseillé de choisir une seule teinte, et de la mettre en valeur, il n'existe pourtant aucun interdit. Voilà qui devrait soulager tous ceux qui ont du mal à se décider. Il reste en effet possible de garder la main sur plusieurs couleurs différentes, dès lors que l'on évite l'effet kaléidoscope : aussi vivant qu'il soit, il donne surtout

un effet brouillon. C'est en se limitant que l'on crée un véritable effet décoratif... qui sera autant apprécié par les yeux que par les invités. ■



© Thinkstock



QUADRA TECH
H A B I T A T

DESIGN &
AGENCEMENT
D'INTÉRIEURS

QUADRA TECH HABITAT VOUS INVITE A LA FOIRE DE NANCY ET VOUS OFFRE UN PROJET DE RÉNOVATION D'UNE PIÈCE DE VOTRE HABITATION

**Foire internationale de Nancy
du 31 mai au 10 juin**



1. Vous nous adressez le coupon ci-dessous par courrier ou par mail ou vous nous appelez au 03 83 56 36 65
2. Nous vous appelons pour prendre rendez-vous sur notre stand à la foire de Nancy
3. Nous vous adressons deux entrées gratuites (*)
4. Vous venez sur notre stand avec un plan de votre pièce et des photos
5. Nos architectes d'intérieur vous établissent un projet
6. Si ce projet vous convient, nous venons ensuite chez vous pour le finaliser

(*) dans la limite des invitations disponibles



WWW.QUADRATECH-HABITAT.FR

COUPON RÉPONSE à renvoyer à **QUADRA TECH HABITAT**

Nancy Porte Sud - Site d'activités des Érables - 4 allée des Prunus - 54180 Houdemont

Nom : Prénom :

Adresse :

Téléphone : / / e-mail :

Je suis joignable le / / 2013 à h

UNE CUISINE DE PLEIN AIR SUR LA TERRASSE



© Outcook

Pourquoi s'enfermer pour cuisiner quand on peut installer tout son équipement sur la terrasse ? Découvrez tous les ingrédients pour préparer vos repas en plein air...

Les beaux jours sont peut-être les plus longs de l'année, mais ce sont aussi ceux qui passent le plus vite. Quand le soleil est à son zénith, il n'y a rien de plus agréable que de profiter de sa terrasse le plus longtemps possible. Si les salons d'extérieur sont maintenant installés à demeure pour l'année, les cuisines de plein air n'ont rien à leur envier. Même les intempéries ne leur font pas peur : elles savent se rendre nomades quand le besoin s'en fait sentir.

Une affaire qui roule

Les cuisines sur roulettes ont un grand avantage : elles peuvent être rangées tout l'hiver pour ne pas encombrer inutilement votre terrasse. Elles sont souvent compactes – et parfois même pliables –, ce qui n'en fait pas pour autant des modèles au rabais.

Elles comportent tous les éléments utiles à la préparation des repas, de l'évier à la partie cuisson (souvent sous la forme d'un barbecue), sans oublier le plan de travail. De multiples étagères, fermées ou non, permettent d'y ranger la vaisselle des repas d'été, en toute simplicité. L'idéal est de pouvoir les positionner près des arrivées d'eau et d'électricité pour profiter de toutes leurs fonctionnalités.

Restez branché

Si vous envisagez de faire réaliser votre cuisine d'été sur mesure, il va sans dire que vous devrez faire installer en même temps tous les branchements nécessaires. Une simple arrivée d'eau froide suffit la plupart du temps, mais il faut aussi penser à se raccorder aux réseaux d'évacuation des eaux



Retrouvez nous à la FOIRE EXPO DE NANCY du 31 mai au 10 juin.



Votre verandalia en toute transparence.

Depuis 25 ans, spécialiste véranda, auvent, sas d'entrée...

Fabrication et installation par nos équipes.

03 83 21 45 40

www.verandalia.com



© Outcook

usées. N'oubliez pas non plus de protéger les canalisations extérieures pour qu'elles ne gèlent pas l'hiver. Si vous souhaitez disposer de l'eau chaude, vous pouvez installer un miniballon électrique de 15 litres sous le plan de travail. Il devrait suffire à vos besoins quotidiens. Prévoyez des prises électriques en nombre suffisant pour

pouvoir brancher une plancha, un réfrigérateur de petite taille... ou même une machine à café pour les petits déjeuners. Optez pour des prises étanches par mesure de sécurité. En ce qui concerne l'éclairage, les LED permettent de nombreux aménagements selon vos goûts.

Sur le chantier

Pour installer une cuisine extérieure, il faut déjà avoir une terrasse ou un balcon. Sachez qu'en dessous de 20 m² (40 m² dans les zones urbaines couvertes par un plan local d'urbanisme ou un document assimilé), vous n'aurez pas besoin de permis de construire : une simple déclaration de travaux, déposée en mairie, devrait être nécessaire... tant que la surface totale de votre construction ne dépasse pas 170 m². La taille minimale recommandée pour une cuisine en plein air est de 10 m², ce qui vous laisse juste assez d'espace pour préparer de bons petits plats en économisant les mouvements. Rien ne vous empêche cependant d'opter pour des modèles plus grands... Il vous faudra encore décider si vous voulez les doter ou non d'un



© Move outdoor kitchen

toit, cette dernière option vous permettant de mieux protéger vos équipements. Choisissez enfin l'orientation de votre plan de travail en fonction du soleil, et du vent : évitez de le positionner en plein courant d'air ou exposé au nord. Un mur végétal pourrait suffire à vous protéger des rayons trop chauds du milieu de journée.

Le plat du jour

Si les grillades sont indissociables des repas pris à l'extérieur, ce ne sont pas les seuls plats qui peuvent être préparés sur votre terrasse. Les équipements se multiplient chaque année et élargissent votre carte du jour. Plancha et fours à pizza deviennent les nouveaux éléments indispensables de cet espace, et complètent avec goût les barbecues. Certains modèles nomades sont aussi équipés d'un Teppanyaki (sorte de plancha japonaise) ou de grilles d'attente pour déposer les aliments entre deux temps de cuisson. En plus de vous faire prendre l'air, ces nouvelles cuisines vous offrent même l'opportunité de tester de nouveaux modes de cuisson ! ■



PISCINES DE L'EST

Be Spa



**Vous voulez vous baigner cet été ?
c'est maintenant !**
*Piscine, Spa, Hammam, sauna,
passez du rêve à la réalité !*

Les baraques 54520 Laxou
Tél. 09 75 91 08 51 / 06 98 24 30 64
www.antoni-piscine-est.com

**Retrouvez nous à la
FOIRE EXPO DE NANCY
du 31 mai au 10 juin.**

Design

Élegance

**Un choix de plus
de 240 modèles**
(Garantie décennale)



OUVERT TOUS LES JOURS (SAUF LE DIMANCHE) DE 8H30 À 12H00 ET DE 13H00 À 18H30

PÉPINIÈRES KOENIG

Le Nil - 54340 BARBONVILLE
Tél : 03 83 75 70 71

Choix, qualité, conseils et prix de pépiniériste-producteur !

CHOIX EXCEPTIONNEL & SERVICE PLANTATION

SARL KÖNIG PAYSAGE
CRÉATION D'ESPACES VERTS, PLANTATION, MAÇONNERIE DE JARDIN

ALLO ! SERVICE ENTRETIEN JARDIN
Taille de haies • Tonte de pelouse • Taille d'arbustes
SERVICE À LA PERSONNE
03 83 72 39 90
TVA à taux réduit et crédit d'impôt*
*selon loi en vigueur



© Thinkstock

UN VERGER DANS LA VILLE

La nature est au cœur des tendances déco 2013. Normal dès lors que le jardin ait la cote. Les citadins ne sont pas épargnés par cette déferlante végétale puisque, même sans terrain, il est possible de s'aménager un coin de verdure. La preuve...

Ces dernières années ont été marquées par l'engouement des Français pour le jardinage, une occupation qui convient également aux populations urbaines ! À défaut de se procurer une parcelle de terrain, ces dernières cultivent partout où elles peuvent : sur le balcon, sur la terrasse ou même dans la maison...

Modèle réduit

La plupart des arbres fruitiers se déclinent en version naine. Ainsi, il est possible de récolter des pommes, des poires ou encore des abricots sur son balcon ou sur sa terrasse. Mesurant 1,50 m de hauteur maximum, ces arbustes se cultivent en pot ou en bac, selon les mêmes exigences climatiques que leurs grands frères. On les place donc au soleil et à l'abri du vent. Parmi les variétés naines les plus réputées, les pêcheurs Amber®, le poirier Williams® ou encore le citronnier Tipico Toscano® font le bonheur des citadins. Plus fragiles à cause de leur petite taille, ils requièrent une attention toute particulière. À chaque printemps, il faut penser à les nettoyer, à les tailler et à surveiller les attaques d'insectes ou les maladies. L'hiver, il est conseillé d'envelopper les pots pour préserver les racines du froid. Certaines espèces doivent hiberner dans une pièce intérieure chauffée et éclairée : c'est le cas des agrumes qui ne survivent pas aux températures négatives.

À défaut de pouvoir planter un cerisier sur son balcon, on peut toujours profiter d'arbres moins encombrants. Les myrtilles, les groseilles, les cassis, les framboises, les fraises et les tomates cerise constituent des minifruits aussi sucrés et savoureux que les grands ! Les vignes se cultivent également en jardinière, produisent quelques



© Thinkstock

grappes de raisin par an et habillent les murs de la terrasse pour une décoration verte et champêtre.

Dans la maison

Même sans extérieur, il est possible de profiter d'un coin de verdure en appartement. En plus des bords de fenêtre qui peuvent aisément accueillir des jardinières, les murs de la maison se parent désormais d'éléments organiques. Cette tendance se manifeste depuis quelques années à travers des tableaux et des meubles végétaux. Les plantes aromatiques trouvent naturellement leur place dans la cuisine et la salle à manger. En pot, elles s'installent sur une table ou sur une commode, se suspendent au plafond ou se nichent dans un mur. Persil, origan, basilic, aneth et romarin... demandent une faible exposition au soleil, germent très facilement tout au long de l'année, embaument la pièce et relèvent la cuisine.

En ce qui concerne les arbres fruitiers, le calamondin semble le mieux adapté aux intérieurs. Cet oranger miniature (aussi appelé oranger chinois, de Panama ou d'appartement) commence par produire des fleurs blanches très parfumées qui se transforment ensuite en petites oranges, présentes pendant une grande partie de l'année. Bien que comestibles, les fruits, très amers, sont surtout décoratifs, et conviennent plutôt aux préparations de marmelade et de fruits confits. ■

Calamondin © Thinkstock



Mesure Tradition

Conception et construction de maisons individuelles

Votre rêve commence à partir de **79500€**



Le «sur-mesure» est notre signature.



Un vrai coup de crayon pour votre projet



Depuis plus de 25 ans, nous réalisons des maisons à l'architecture pensée pour chacun de nos clients. Notre philosophie, fondée sur le plaisir et la qualité, propose des maisons adaptées aux envies et aux moyens de chacun. Lumière, espace, volumes, bien-être, fonctionnalité, modernité... caractérisent les maisons Mesure et Tradition.

 Mesure et Tradition Constructeur depuis 1987
www.mesure-et-tradition.com

Agence de Nancy
74, avenue Foch
54000 NANCY

Agence d'Épinal
3, rue Léopold Bourg
58000 ÉPINAL
Tél : 03.29.35.02.27

Agence de Commercy
3, rue Porte au Rupt
55200 COMMERCY
Tél : 03.29.90.17.27

Tél : 03.83.28.78.79

Contact: mesure-et-tradition@wanadoo.fr



PTZ+ : CE QUI CHANGE CETTE ANNÉE

Les modalités d'obtention du prêt à taux zéro renforcé (PTZ+) ont changé depuis le 1er janvier 2013. Pour rappel, ce dispositif est un prêt immobilier qui s'adresse, sous conditions de ressources, aux personnes souhaitant acquérir leur première résidence principale. Un arrêté a récemment précisé les nouvelles conditions d'obtention en place depuis le début de l'année.

Qu'est-ce qui a changé ?

Parmi les nouveautés de ce PTZ+ version 2013, les plafonds de ressources ont été revus à la baisse. Ainsi, par exemple, les revenus d'un couple avec deux enfants ne doivent pas dépasser 72 000 euros si

cette résidence se situe à Paris (contre 87 000 euros dans la version précédente) et 37 000 euros si elle se trouve en zone rurale (contre 53 000 euros en 2012).

D'autre part, le PTZ+ ne peut être attribué qu'à la condition qu'il serve à l'acquisition d'un logement neuf et que celui-ci respecte des critères de performance sur le plan énergétique. Une exception est cependant faite à ce principe : en effet, ce prêt peut parfois être accordé au locataire d'un logement social qui en fait l'acquisition auprès de son bailleur social.

À noter

Le PTZ+ ne peut pas financer la totalité d'une opération immobilière. Le montant

de l'opération est limité selon un plafond variable, dépendant de la zone dans laquelle est localisé le logement convoité et du nombre d'habitants du foyer. De plus, le PTZ+ ne peut financer qu'un pourcentage de ce coût plafonné, qui varie, selon la zone, de 18 % en zone rurale à 33 % à Paris. D'autres possibilités de financement existent pour compléter ce dispositif. C'est le cas du prêt immobilier classique, du prêt conventionné, du prêt d'accession sociale (PAS) et du prêt complémentaire. ■ A. S.

Infos pratiques : www.service-public.fr/actualites/002642.html • www.service-public.fr/actualites/002642.html

CONCEPTION ET RÉALISATION SUR MESURE PLAN DE TRAVAIL

Cuisine - Salle de bains - Escalier - Table - Table basse
Revêtement de sol - Intérieur/Extérieur - Salon de jardin



Marbrerie BULFERETTI



20 av. Paul Doumer
54000 Nancy
03 83 55 01 31

MANUEL DE VENTE EXPRESS

A lors que la crise touche toujours davantage les Français et que le chômage augmente, le marché immobilier est littéralement atone. Nombreux sont les propriétaires qui craignent de ne pas pouvoir vendre leur bien immobilier ou d'être contraints de le brader parce qu'ils se retrouvent pris à la gorge.

Guy Fiorello, coach immobilier, n'entend pas les choses de cette oreille. Dans un ouvrage au titre évocateur, Comment vendre ma maison rapidement et au mieux de mes intérêts, il montre que la baisse des prix n'est pas une fatalité.

Si vendre sa maison devient un casse-tête

Mettre sa maison en vente n'est pas simple ! Entre le prix net vendeur souhaité et le prix réel du marché, il n'est pas facile de trouver le prix juste qui attirera l'acheteur et vous permettra de conclure une vente rapidement. C'est angoissant et parfois agaçant car vendre son bien immobilier nécessite quelques connaissances particulières, qui ne s'improvisent pas.

Des milliers de biens immobiliers sont aujourd'hui en vente : il faut donc que le bien proposé à l'acquéreur fasse la différence.

Organisé en vingt chapitres, le livre de Guy Fiorello explique au lec-



teur quand et comment mettre en vente son bien immobilier, comment déterminer son prix juste, quelle est la législation en vigueur, et donne de nombreux conseils pour le déménagement ou encore le compromis de vente. ■

Infos pratiques : Un ouvrage de 110 pages téléchargeable en ligne au prix de 38 € sur <http://vendre-ma-maison-rapidement.com>
Voir également : <http://vendre-ma-maison-rapidement.com>

FAÇADE

TOITURE

ISOLATION

GOUTTIÈRE

2P CONSEIL
Plus de 20 ans à votre service

Nouvelle adresse et salle d'exposition :
150, rue Édouard-Michelin
54710 FLÉVILLE-DEVANT-NANCY
Tél. 03.83.47.03.98 - www.2pconseil.com

10 ANS GARANTIE

Économie d'énergie 30%

Contrôle avec caméra thermique

Je souhaite recevoir la visite d'un conseiller pour une étude gratuite concernant :

- Le ravalement de façade
- La rénovation de gouttière
- La rénovation de toiture
- L'isolation
- Autres

Nom

Prénom

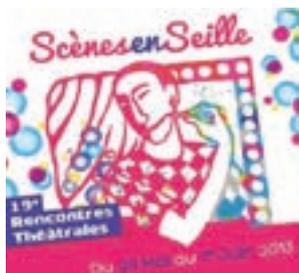
Adresse

..... CP

Ville

Tél.

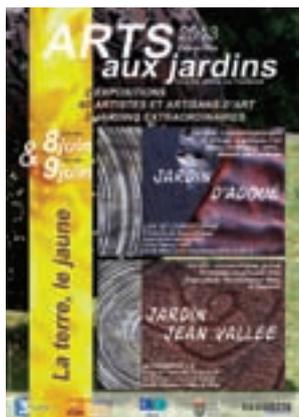




Scènes en Seille

- Du 24 Mai au 1^{er} Juin 2013
- Infos : www.scenesenseille.fr

Le 19^e Festival de théâtre de Scènes en Seille propose de découvrir : du théâtre de terre, cirque clownesque, théâtre d'objets, contes contemporains, arts de la parole, récits, témoignages, marionnettes à tête d'homme... Votre curiosité s'aiguïsera au fil d'une semaine riche de 14 spectacles.



Arts aux jardins

- 8 & 9 juin 2013 à Houdreville & Lay St Christophe
- Entrée libre, 10h à 19h

Pour la 1^{ère} fois, le jardin d'Adoué (Lay St Christophe, Nancy Nord) et le jardin Jean Vallée (Houdreville, Nancy Sud) s'associent pour vous faire découvrir 40 artistes professionnels. Les oeuvres mises en scène dans leur écrin paysager évoqueront la terre et la couleur jaune dans un style résolument novateur et contemporain.



Fête de la Manufacture

- Jeudi 20 juin 18h > minuit
 - Vendredi 21 juin 17h > minuit
 - Samedi 22 juin 11h > minuit
 - Programme détaillé : www.lafetedelamanu.fr
 - Cour de la Manufacture
- Accès rue Baron Louis et Michel Ney - Parking Manufacture

Nous vous donnons rendez-vous les 20, 21 et 22 juin pour la première Fête de la Manufacture, organisée par le Théâtre de la Manufacture, la Médiathèque, le Conservatoire régional du Grand Nancy, l'IECA et le Centre Image Lorraine.

Soirée Fanfare

- 25 mai 2013, MJC Lillebonne,
- Prix libre, buvette et petite restauration sur place



L'association le Saint Brass Band du Lard organise à la MJC Lillebonne le 25 Mai 2013 une soirée festive autour des cuivres et de la musique funk. Au programme de la soirée, un brass band venant tout droit d'Amsterdam, un big band unique rassemblant des musiciens de toute la Lorraine et une fanfare festive de Nancy. Dans la cour de la MJC, repli possible en intérieur en cas d'intempéries



La haut sur la colline

- 28 /29/30 juin sur la colline de Sion .
- Concerts payants sous

chapiteau : Billetterie voir tarifs sur site internet du festival www.la-haut-sur-la-colline.fr

La 5^e édition du festival LA HAUT SUR LA COLLINE aura pour thème « l'Eloge des Frontières ». Le thème est inspiré du livre de Régis Debray, Président d'honneur du festival 2013.

RESTAURANT



Le Petit Comptoir Cuisine de terroir revisitée

A deux pas du château de Lunéville, le Petit comptoir vous propose une cuisine généreuse et délicate dans une ambiance conviviale. Quelques spécialités : pain perdu d'escargots à l'ail des ours, suprême de pintade écume de cameline, petit Lorrain. Salles pour séminaires et groupes. Parking privé avec l'hôtel Les Pages. Fermé samedi midi et dimanche soir.

5, Quai Petits-Bosquets
54300 Lunéville
03 83 73 14 55
www.hotel-les-pages.fr

Pompes Funèbres - Marbrerie - Prévoyance Obsèques

ROC-ECLERC

On s'occupe de tout au meilleur prix !

Nos points d'accueil : Nancy Quatre Eglises - Nancy Bonsecours - Vandoeuvre - Saint Max Frouard - Toul - Pont-à-Mousson - Lunéville - Baccarat - Dombasle 03.83.55.55.55.



Le Passé

Sortie : 15/05/13 - Film Français - Drame
 Réalisé par : Asghar Farhadi Avec : Bérénice Bejo, Tahar Rahim, Ali Mosaffa

Synopsis : Après quatre années de séparation, Ahmad arrive à Paris depuis Téhéran, à la demande de Marie, son épouse française, pour procéder aux formalités de leur divorce. Lors de son bref séjour, Ahmad découvre la relation conflictuelle que Marie entretient avec sa fille, Lucie. Les efforts d'Ahmad pour tenter d'améliorer cette relation lèveront le voile sur un secret du passé. Ce film est présenté en Compétition au Festival de Cannes 2013.



Epic : la bataille du royaume secret

Sortie : 15/05/13 - Film Américain - Animation Réalisé par : Chris Wedge Avec : Steven Tyler Synopsis : L'histoire d'une guerre insoupçonnable qui fait rage autour de nous. Lorsqu'une adolescente se retrouve plongée par magie dans cet univers caché, elle doit s'allier à un groupe improbable de personnages singuliers et pleins d'humour afin de sauver leur monde... et le nôtre. À partir de 6 ans.



Only God Forgives

Sortie : 22/05/13 - Film Français - Thriller Réalisé par : Nicolas Winding Refn Avec : Ryan Gosling, Kristin Scott Thomas, Gordon Brown Synopsis : À Bangkok, Julian, qui a fui la justice américaine, dirige un club de boxe thaïlandaise servant de couverture à son trafic de drogue. Sa mère, chef d'une vaste organisation criminelle, débarque des États-Unis afin de rapatrier le corps de son

fil préféré, Billy : le frère de Julian vient en effet de se faire tuer pour avoir sauvagement massacré une jeune prostituée. Ivre de rage et de vengeance, elle exige de Julian la tête des meurtriers. Julian devra alors affronter Chang, un étrange policier à la retraite, adulé par les autres flics ... Ce film est présenté en Compétition au Festival de Cannes 2013.



La Grande Bellezza

Sortie : 22/05/13 - Film Italien - Comédie Réalisé par : Paolo Sorrentino Avec : Toni Servillo, Luis Tosar, Carlo Verdone

Synopsis : C'est l'été à Rome et la cité éternelle brille d'une beauté insaisissable et définitive. Jep Gamberdella a soixante-cinq ans, il continue de dégager un charme sur lequel le temps ne semble pas avoir d'emprise. Auteur dans sa jeunesse d'un seul

roman, «L'Appareil humain», il n'a plus rien écrit depuis. Il est devenu un très grand journaliste qui fréquente la haute société romaine et les mondanités. Sa vie est une succession de rendez-vous et de fêtes excentriques dont il est le protagoniste. Jep, cynique, désabusé et souffrant, assiste à la crise d'une société qui semble avoir transformé les hommes en monstres. Seul le souvenir de l'amour innocent de sa jeunesse sortira Jep de la résignation qu'il semble avoir choisie comme existence. Peut-être est-il temps pour lui de se remettre à écrire. Ce film est présenté en Compétition au Festival de Cannes 2013.

JEU-CONCOURS

En partenariat avec l'UGC Ciné Cité Ludres

GAGNEZ VOS PLACES*
 pour l'Opéra « LA RONDINE »

Jeudi 6 juin - 19h à Ludres
 Jeudi 13 juin - 19h à Nancy



OÙ EST HERCULE ?

Ouvrez l'œil, il peut être caché n'importe où. Article, photo, pub, aucune cachette ne lui échappe et ne lui est interdite !



Jouez sur lorrainemag.com

*Les gagnants seront sélectionnés parmi les bonnes réponses et avertis par email.

Casino de BUSSANG Vous présente :

Marcel Amont
 En concert-LIVE

JEU-CONCOURS
10 PLACES* À GAGNER

*soit 5 places pour 2 personnes
 Les gagnants seront tirés au sort et avertis par email.

Vendredi 31 mai 2013
 21h00

35 €

Reservation & Information
 Tel 03 29 28 88 00
 ou sur le site www.casino-bussang.fr
 Salle de spectacle du Casino - 9, allée du casino-68540 Bussang

Jouez sur lorrainemag.com

Bélier (du 21 mars au 20 avril)

Amour: Vous entraînez vos proches dans un tourbillon d'activités et vous prendrez plaisir à les associer à vos projets. **Travail-Argent:** Des opportunités intéressantes se présenteront, tout spécialement pour les natifs du 2^e décan. Soyez prêt à les exploiter au maximum. **Santé:** Prenez de bonnes résolutions !



Taureau (du 21 avril au 20 mai)

Amour: Si vous êtes amoureux, vous nagerez dans le bonheur. Et cela devrait continuer. **Travail-Argent:** On vous demandera beaucoup dans votre milieu professionnel. Mais vous risquez de ne pas recevoir autant en retour. Persévérez tout de même. **Santé:** Votre énergie sera en dents de scie.



Gémeaux (du 21 mai au 21 juin)

Amour: Pas d'impulsivité, votre partenaire n'apprécierait pas, il ou elle n'aime pas vraiment les surprises ! **Travail-Argent:** Une période de continuité dans les relations que vous aurez nouées et qui marquent votre itinéraire professionnel. Ce qui vous amènera d'ailleurs à faire le point et à prendre du recul par rapport à d'autres personnes de votre entourage. **Santé:** Fatigue possible.



Cancer (du 22 juin au 23 juillet)

Amour: Soyez vigilant ou vous vous éloignerez de votre partenaire. **Travail-Argent:** Certains de vos projets seront retardés. Gardez quand même votre calme. Vous pourrez consolider votre position mais gare aux erreurs de jugements. **Santé:** Diminution des troubles dermatologiques.



Lion (du 24 juillet au 23 août)

Amour: Surveillez-vous de près ! Vous serez d'humeur belliqueuse et vos propos pourraient dépasser votre pensée. **Travail-Argent:** Sachez organiser votre travail et vous réaliserez d'excellentes performances dans le domaine professionnel. **Santé:** Ménagez-vous un peu plus. Prenez le temps de souffler.



Vierge (du 24 août au 23 septembre)

Amour: Natifs du 1^{er} décan, vous sortirez le grand jeu de la séduction à votre partenaire. 2^e décan une amitié, peut-être plus, vous réchauffera le cœur. **Travail-Argent:** Un joli passage pour la vie professionnelle. De plus, les partenaires, les associés sont coopérants, attentifs. Vous profiterez de ces circonstances. **Santé:** Excellente.



Balance (du 24 septembre au 23 octobre)

Amour: Même si quelques petits accrochages se produisent avec vos proches, ils ne porteront pas à conséquence. **Travail-Argent:** Armez-vous de courage pour faire face aux obstacles professionnels. **Santé:** Vous gèrerez efficacement votre capital énergie.



Scorpion (du 24 octobre au 22 novembre)

Amour: Les célibataires peuvent s'attendre à un bouleversement drastique et heureux de leur vie sentimentale. **Travail-Argent:** Gérez sagement votre budget et vous parviendrez sans trop d'effort à mettre de côté quelques économies. **Santé:** Vous vivrez à mille à l'heure.



Sagittaire (du 23 novembre au 21 décembre)

Amour: Vous vous montrerez particulièrement empressé et amoureux. **Travail-Argent:** Vous trouvez des satisfactions dans une activité créatrice, où vous pouvez donner votre mesure. Si des lenteurs existent, elles affectent plutôt les projets à long terme. **Santé:** Dynamisme.



Capricorne (du 22 décembre au 20 janvier)

Amour: Plus que jamais, vous avez envie de charmer et de séduire. **Travail-Argent:** Ce n'est pas le moment de vous faire remarquer, mais plutôt celui de vous faire oublier. **Santé:** N'abusez pas des excitants, vous êtes déjà bien énervé.



Verseau (du 21 janvier au 19 février)

Amour: Fuir la routine est une excellente idée. **Travail-Argent:** Votre situation financière n'est pas très brillante mais pas désespérée. Pour la redresser, évitez d'utiliser votre carte de crédit. **Santé:** Ne gaspillez pas votre énergie.



Poissons (du 20 février au 20 mars)

Amour: Votre vie de couple sera plus envoûtante que jamais. **Travail-Argent:** La vie quotidienne dans le cadre de votre travail sera facile et sans souci. Le moment sera favorable pour la signature de contrats. **Santé:** Nagez, promenez-vous.



ROULEAUX DE PRINTEMPS AU POULET ET AU CURRY

www.marmiton.org

Ingrédients pour 10 personnes

Pour les rouleaux :

- feuilles de riz rond ou rectangulaire - des nouilles de riz - salade
- 1 demi-concombre - feuille de menthe - feuille de basilic thaï
- soja - coriandre - 4 cuillères à soupe de curry en poudre
- 250 g de blanc de poulet - sel, poivre - 2 cuillères à soupe d'huile

Pour la sauce :

- 20 à 25 cl d'eau (2 petits bols) - 20 morceaux de sucre (+ ou - selon le goût)
- 2 gousses d'ail - piments - 20 à 25 cl de vinaigre (2 petits bols)
- 4 cuillères à soupe de nuoc mam (sauce de poissons)

Préparation de la recette

Pour la garniture :

Dans une casserole d'eau bouillante, faire cuire les nouilles de riz pendant la durée indiquée sur la paquet, les essorer et les rincer à l'eau froide. Réserver.

Laver les salades et le basilic thaï, la menthe, le concombre, le soja et la coriandre minutieusement.

Effeuilier la salade, la menthe, le basilic et réserver dans des bols.

Découper le blanc de poulet en petits morceaux, y saler, poivrer et assaisonner de curry. Bien mélanger le tout.

Faire chauffer l'huile dans une casserole et faire cuire le blanc de poulet au curry puis réserver dans un bol.

Découper le concombre en petits bâtonnets.

Pour l'assemblage des rouleaux :

Mouiller une galette de riz dans un grand bol d'eau tiède, et la disposer sur une serviette propre.

Mettre d'abord la feuille d'une demi-salade, puis le soja, une ou plusieurs feuilles de menthe et de basilic, une ou plusieurs branches de coriandre, un ou plusieurs bâtonnets de concombre.

(Attention ne pas trop remplir car vous risquez de ne pas pouvoir fermer le rouleau ou encore, il risquerait de craquer !)

Rajouter le blanc de poulet au curry, un peu de nouilles de riz et fermer.

Pour fermer les rouleaux :

Rabattre d'abord des 2 côtés, à gauche et à droite, puis rouler.

Pour la sauce :

Faire bouillir l'eau et le sucre, puis laisser refroidir.

Ajouter le vinaigre, la sauce nuoc mam, l'ail et le piment en tout petits morceaux ; puis touiller. Dégustez !





FERMOLOR
MENUISERIE PVC, ALUMINIUM ET BOIS



■ Ma Fenêtre

- Ma Porte d'Entrée
- Mes Volets Roulants
- Mes Volets Battant
 - Mon Portail
- Ma Porte de Garage
- Ma Clôture ■ Mes Stores...

**Retrouvez nous à la FOIRE EXPO DE NANCY
du 31 mai au 10 juin.**

ESSEY-lès-NANCY

La Porte Verte

12 rue des Maillys

Tél. 03 83 21 59 91



BACH FESTIVAL CH

édition
2013



SAMEDI 8 JUI - 16H00
MUSEE D'ART & D'HISTOIRE DE TOUL - CONFERENCE
BACH & LA RENAISSANCE, PAR LE DR. ANDREAS BOMBA - FRANKFURT

DIMANCHE 9 JUI - 16H00
CATHEDRALE SAINT-ETIENNE - CONCERT
BACH & LA RENAISSANCE - ENSEMBLE DE CUVRES PASCAL VIGNERON

DIMANCHE 16 JUI - 16H00
CATHEDRALE SAINT-ETIENNE - CONCERT
MARC BAUMANN, ORGANISTE DE LA CATHEDRALE DE STRASBOURG
LES CONCERTOS POUR ORGUE ET LES CHORAUX KIRNBERGER

DIMANCHE 23 JUI - 16H00
COLLEGIALE SAINT-GENGOULT - CONCERT
PHILIPPE PORTEJOIE, SAXOPHONE ET ORGUE
"BACH EN NOTRE TEMPS"

DIMANCHE 30 JUI - 16H00
CATHEDRALE SAINT-ETIENNE - CONCERT
JOHN WALTHAUSEN (U.S.A.) - C.N.S.M. DE PARIS
LES PARTITAS ET LES CHORAUX NEUMEYSTER

DIMANCHE 7 JUILLET - 16H00
MUSEE D'ART & D'HISTOIRE DE TOUL - CONCERT
ERIC ARTZ, PIANO - ECOLE NORMALE DE MUSIQUE DE PARIS
LES PETITS PRELUDES ET PUGUES ET LE PETIT LIVRE D'ANNA MAGDALENA



DIMANCHE 1^{ER} SEPTEMBRE - 16H00
COLLEGIALE SAINT-GENGOULT - CONCERT
VERONIQUE REINHOLD, FLÛTE ET ORGUE
BACH EN FAMILLE, PERE ET FILS

SAMEDI 7 SEPTEMBRE - 20H30
CITEA - RECITAL EXCEPTIONNEL
DIMITRI VASSILAKIS, PIANO - SOLISTE ENSEMBLE INTERCONTEMPORAIN / PROULEZ
LES GRANDES TRANSCRIPTIONS ROMANTIQUES (CONCERT SUR RESERVATION)

DIMANCHE 8 SEPTEMBRE - 16H00
CATHEDRALE SAINT-ETIENNE - CONCERT
SEVERIN ZOHNER, ORGUE - MUSIKHOSCHULE STUTTGART
LES TRANSCRIPTIONS DU XX^{EME} SIECLE - LANDMANN - REGER - WIDOR

VENDREDI 13 SEPTEMBRE - 20H30
CITEA - CINEMA
IL ETAIT UNE FOIS JOHANN SEBASTIAN BACH, UN FILM DE JEAN GUILLEMOU
EN PRESENCE DE JEAN GUILLEMOU (PLACES SUR RESERVATION)

DIMANCHE 15 SEPTEMBRE - 16H00
COLLEGIALE SAINT-GENGOULT - CONCERT
L'OFFRANDE MUSICALE BWV 1079 - L'AVANT DERNIER CHIFFRE D'OEUVRE DE BACH
SOLISTES DE L'ORCHESTRE DE CHAMBRE DU MARAIS - PASCAL VIGNERON
ENTREE LIBRE SAUF LES 7 & 13 SEPTEMBRE
RENSEIGNEMENTS : 03 83 63 70 00

LE FESTIVAL BACH DE TOUL DANS LE TOULOIS

VENDREDI 14 JUI - DOMGERMAIN - 20H30
LES PRECURSEURS & ELEVES DE BACH
PETER JAN BELDER (PAYS BAS), ORGUE & CLAVECIN
orguedomgermain.free.fr - 06 22 15 03 71

SAMEDI 22 JUI - COLOMBEY LES BELLES - 20H30
GRANDS AIRS DE CANTATES
ANNE JULIE KERHELLO, SOPRANO
www.mairie-colombeylesbelles.fr - 03 83 52 00 08

SAMEDI 29 JUI - VEZELISE - 20H30
JOHANN SEBASTIAN BACH ET LA FRANCE
FRANCOIS ESPINASSE, PROFESSEUR AU C.N.S.M. DE LYON
www.vezelise.com - 03 83 26 90 14

LE FESTIVAL BACH DE TOUL EN REGION : www.bachfestivalregion.org
LE FESTIVAL BACH DE TOUL AU GETHIE INSTITUT : www.johannbachgethie.org
info@paris.gethie.org



WWW.TOUL.FR
WWW.BACHTOULFESTIVAL.COM
WWW.TER-SNCF.COM/LORRAINE
WWW.LORRAINE.EU